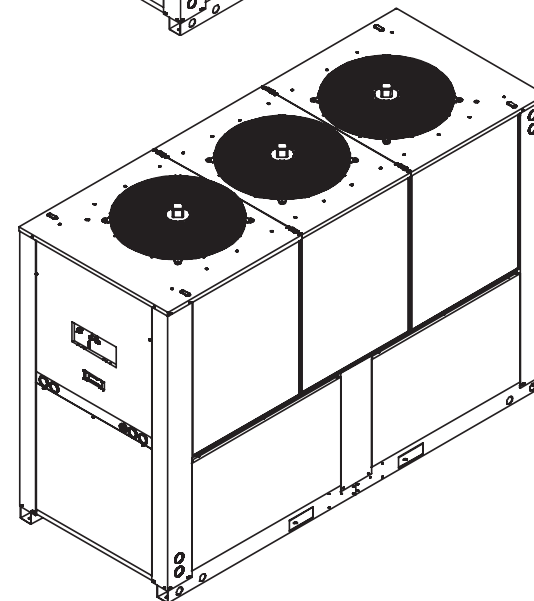
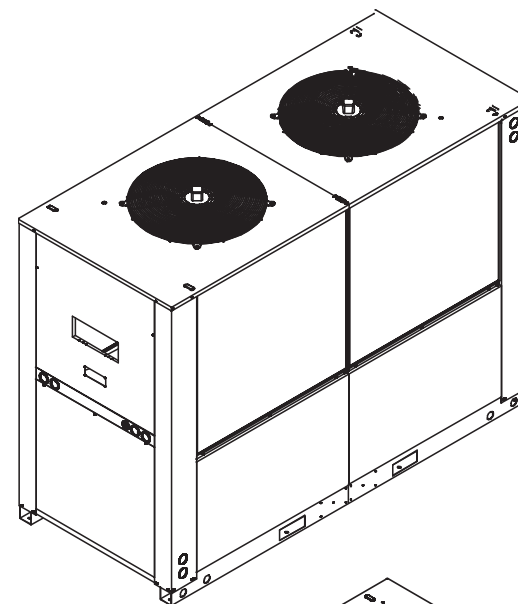


Appendice
Anhang
Apéndice
Appendix
Appendice
Bilaga
Liittet
Tillæg
Anexo
Bijlage
Appendiks
Aneks
Příloha
Tartalom
Παράρτημα
Приложение



CE

CONTENTS

7.1 Legend.....	1
7.2 Handling - 7.3 Operating space	13
7.4 Installation diagram.....	14
7.5 Technical data	15
7.6 Dimensions	16
7.7 Spare parts.....	20
7.8 Circuit diagram	22
7.9 Wiring diagram	25

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
A	Versione condensato ad aria (ventilatori assiali) Version mit Luftkondensation (Axialventilatoren) Versión condensado por aire (ventiladores axiales) Air-cooled version (axial fans)	Version condensation à air (ventilateurs axiaux) Maskinversion med luftkondensation (axialfläktar) Ilmalauhdutusmalli (aksiaalipuhaltimet) Model med luftkondensering (aksiale ventilatorer)	Versão com condensador de ar (ventiladores axiais) Uitvoering met luchtcondensatie (axiale ventilatoren) Versjon med luftkondensasjon (aksialvifter) Wersja z kondensowaniem za pomocą powietrza (wentylatory osiowe)	Verze s kondenzací vzduchem (axiální ventilátory) Légkondenzációs változat (tengelyes ventillátorok) Μοντέλο με αερόψυκτο συμπυκνωτή (αξονικοί ανεμιστήρες) Исполнение с воздушной системой конденсации (осевые вентилаторы)
C	Versione condensato ad aria (ventilatori cetrifughi) Version mit Luftkondensation (Zentrifugalventilatoren) Versión condensado por aire (ventiladores centrífugos) Air-cooled version (centrifugal fans)	Version condensation à air (ventilateurs centrifuges) Maskinversion med luftkondensation (centrifugalfläktar) Ilmalauhdutusmalli (keskipakoispuhaltimet) Model med luftkondensering (centrifugale ventilatorer)	Versão com condensador de ar (ventiladores de centrifugação) Uitvoering met luchtcondensatie (centrifugalventilatoren) Versjon med luftkondensasjon (sentrifugalvifter) Wersja z kondensowaniem za pomocą powietrza (wentylatory odśrodkowe)	Verze s kondenzací vzduchem (odstředivé ventilátory) Légkondenzációs változat (centrifugál ventillátorok) Μοντέλο με αερόψυκτο συμπυκνωτή (φυγοκεντρικοί ανεμιστήρες) Исполнение с воздушной системой конденсации (центробежные вентилаторы)
W	Versione condensato ad acqua Version mit Wasserkondensation Versión condensado por agua Water-cooled version	Version condensation à eau Maskinversion med vattenkondensation Vesilauhdutusmalli Model med vandkondensering	Versão com condensador de água Uitvoering met watercondensatie Versjon med vannkondensasjon Wersja z kondensowaniem za pomocą wody	Verze s vodní kondenzací Vízkondenzációs változat Μοντέλο με υδρόψυκτο συμπυκνωτή Исполнение с водяной системой конденсации
LAT	Opzione bassa temperatura ambiente Option niedrige Außentemperatur Opción baja temperatura ambiente Low ambient temperature option	Option basse température ambiante Valmöjlighet - låg omgivningstemperatur Matalan ympäristön lämpötilan vaihtoehto Model til lave omgivelsestemperaturer	Opção de baixa temperatura ambiente Optie lage omgevingstemperatuur Valg ved lav omgivelsestemperatur Opcja niskiej temperatury otoczenia	Funkce nízká teplota prostředí Alacsony környezeti hőmérsékleti opció Λειτουργία χαμηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος Исполнение для низкой температуры окружающей среды
NP	Opzione no pompa Option Pumpe aus Opción sin bomba No pump option	Option sans pompe Valmöjlighet - utan pump Ilman pumppua oleva vaihtoehto Model uden pumpe	Opção sem bomba Optie geen pomp Valg av ingen pumpe Opcja bez pompy	Funkce bez čerpadla Szivattyú nélküli opció Λειτουργία χωρίς αντλία Исполнение без насоса
DP	Doppia pompa Option Doppelpumpe Opción bomba doble Double pump option	Option pompe double Valmöjlighet - dubbel pump Kahden pumpun vaihtoehto Model med dobbeltpumpe	Opção de bomba dupla Optie dubbele pomp Valg av dobbeltpumpe Opcja z podwójną pompą	Funkce dvojité čerpadlo Kettős szivattyú opció Λειτουργία διπλής αντλίας Исполнение с двумя насосами
AH	Opzione resistenza antigelo Option Frostschtzwidestand Opción resistencia antihielo Antifreeze heating element option	Option résistance antigel Valmöjlighet - frostbeständig Jäätymisenestovaihtoehto Model med antifrostmodstand	Opção de resistência anti-gelo Optie vorstwerende weerstand Valg av antifrostelement Opcja wytrzymała na zamarzanie	Funkce topného článku proti mrazu Fagymentesítő ellenállás opció Λειτουργία αντιστάσης αντιπαγωτικής προστοίας Исполнение с нагревательным элементом для защиты от замерзания





7.1 Legend

ICE150-230

2

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
	Peso Gewicht Peso Weight	Poids Vikt Paino Vægt	Peso Gewicht Vekt Ciężar	Váha Súly Βάρος осевые
	Temperatura ambiente Umgebungstemperatur Temperatura ambiente Ambient temperature	Température ambiante Omgivningstemperatur Ympäristön lämpötila Rumtemperatur	Temperatura ambiente Omgevingstemperatuur Omgivelsestemperatur Temperatura otoczenia	Teplota prostředí Környezeti hőmérséklet Θερμοκρασία περιβάλλοντος Температура окружающей среды
	Durante trasporto & immagazzinaggio Während Transport & Lagerung Durante el transporte y el almacenamiento During transport and stockage	Pendant le transport et l'entreposage Under transport och magasinering Kuljetuksen ja varastoinnin aikana Under transport og opmagasinering	Durante o transporte e armazenamento Tijdens transport & opslag Under transport og lagring Podczas transportu & magazynowania	Během dopravy a skladování Szállítás és raktározás idején Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση Во время транспортировки и хранения
	Dopo l'installazione Nach der Installation Tras la colocación After installation	Après l'installation Efter installationen Asennuksen jälkeen Efter installationen	Após a instalação Na installatie Etter installasjon Po instalacji	Po instalaci Felszerelés után Μετά την εγκατάσταση После установки
	Connessioni / Coppia di serraggio (N x m) Anschlüsse / Anziehmoment (Nm) Conexiones / Par de apriete (N x m) Connections / Tightening torque (N x m)	Raccordements / Couple de serrage (N x m) Anslutningar / Vridmoment (N x m) Liitännät / Kiristysmomentti (N x m) Forbindelser / Spændingsmoment (N x m)	Ligações / Binário de aperto (N x m) Aansluitingen / Aanhaalkoppel (N x m) Tilkoblinger / Strammemoment (N x m) Połączenia / Moment przekręcania (N x m)	Přípojky / Utahovací moment (N x m) Csatlakozások / Rögzítési nyomaték (N x m) Συνδέσεις / Ροπή σύσκιξης (N x m) Соединения / Момент затяжки (Н x m)
	Ingresso acqua Wassereinlauf Entrada de agua Water inlet	Entrée d'eau Vattenintag Veden syöttö Vandindgang	Entrada de água Wateringang Vanninntak Wejście wody	Vstup vody Víz bemenet Είσοδος νερού Вход воды
	Uscita acqua Wasserauslauf Salida de agua Water outlet	Sortie d'eau Vattenavlopp Veden poisto Vandudgang	Saída de água Wateruitgang Vannavløp Ujście wody	Výstup vody Víz kimenet Έξοδος νερού Выход воды
	Ingresso acqua di condensazione Einlauf Kondensationswasser Entrada agua de condensación Condensation water inlet	Entrée eau de condensation Kondensvattenintag Lauhdeilman syöttö Indgang for kondenseringsvand	Entrada de água de condensação Ingang condenswater Inngang kondensasjonsvann Wejście wody kondensacyjnej	Vstup kondenzátu Kondenzvíz bemenet Είσοδος νερού συμπύκνωσης Вход конденсационной воды
	Uscita acqua di condensazione Auslauf Kondensationswasser Salida agua de condensación Condensation water outlet	Sortie eau de condensation Utlopp för kondensvatten Lauhdeilman poisto Udgang for kondenseringsvand	Saída de água de condensação Uitgang condenswater Utgang kondensasjonsvann Wyjście wody kondensacyjnej	Výstup kondenzátu Kondenzvíz kimenet Έξοδος νερού συμπύκνωσης Выход конденсационной воды

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
	Carico/Scarico acqua Wasserablass /Wasserlast Carga/Descarga del agua Water charge / drain	Recharger / Evacuation eau Vattenbelastningen Vattenavlopp Veden kuormitus / tyhjennys Vand belastning / Vandafløb	Carregamento / Descarga da água Waterbelasting / Waterafvoer Vann belastning / Vannutførsel Obciążenie / Odprowadzanie wody	Plnění / Vypouštění vody Vízfeltöltő / Vízelvezetés φορτίο / Εκκενωτής νερού водная нагрузка / слить воду
	Livello pressione sonora (a 10 m di distanza in campo libero, secondo norma ISO 3746) Schalldruckpegel (in 10 m Abstand auf freiem Feld) (gemäß ISO-Norm 3746). Nivel de presión sonora (distancia de 10m al aire libre - según la ISO 3746) Sound pressure level (10m distance in free field - according to ISO 3746).	Niveau de pression sonore à 10 mètre de distance en champ libre (selon norme ISO 3746). Ljudtrycksnivå (på 10 meters avstånd, i fritt fält (enligt standard ISO 3746). Aänenpainetaso (10metrin etäisyydellä vapaassa tilassa, standardin ISO 3746 mukaisesti). Lydtrykksniveau i 10 meters afstand på frit område (iflg. normen ISO 3746).	Nível de pressão sonora (a 10 metro de distância em campo aberto (segundo a norma ISO 3746). Geluidsniveau (op 10 meter afstand in het vrije veld (volgens norm ISO 3746). Lydtrykksnivå (på 10 meters distanse i åpent rom (iht. standarden ISO 3746). Poziom ciśnienia akustycznego (w odległości 10 metr w wolnym polu, według normy ISO 3746).	Hladina zvukového tlaku (ve vzdálenosti 10 m ve volném prostoru, podle normy ISO 3746). Hangnyomás szint (szabad területen 10 méteres távolságban az ISO 3746 szabvány szerint). Στάθμη ακουστική πίεση (σε απόσταση 10 μέτρου με ελεύθερο πεδίο, βάσει προτύπου ISO 3746). Уровень звукового давления (на расстоянии 10 метра в свободном пространстве, согласно норме ISO 3746)
% gly	% glicole % Glykole Porcentaje de glicol % glycols	% glycole % glykol glykoliprosentti % glykol	% de glicol % glycol % glykol % glikol	% glykolu % glikol % γλυκόλης % гликоля
Max 	Massima pressione di esercizio lato aria Max. Betriebsdruck auf Druckluftseite Presión de trabajo máx. del lado del aire Air-side max. working pressure	Pression maximum d'utilisation côté air Maximalt drifttryck på luftsidan Maksimi toimintapaine ilman puolella Maks. driftstryk på luftsidan	Pressão máxima de funcionamento do lado do ar Maximale bedrijfstemperatuur luchtzijde Maks. driftstrykk luftside Maksymalne ciśnienie robocze po stronie powietrza	Maximální provozní tlak strana vzduchu Levegő oldal maximális üzemi nyomás Μέγιστη πίεση λειτουργίας πλευράς αέρα Максимальное рабочее давление воздуха
	Valori di taratura Einstellwerte Valores de calibración Calibration values	Valeurs de réglage Inställningsvärden Säätöarvot Justeringsværdier	Valores de calibragem Instelwaarden Innstillingsverdier Wartości kalibracji	Hodnoty kalibrace Beállítási szerinti értékek Τιμές ρύθμισης Величины настройки
0	Sezione minima cavo omologato per collegamento elettrico Mindestquerschnitt des typengeprüften Kabels für elektrischen Anschluss Cable de sección mínima validado para la conexión eléctrica. Minimum section validated cable for electrical connection.	Section minimale câble homologué pour le raccordement électrique. Minsta tvärsnitt för godkänd kabel för elektrisk anslutning. Sähköliitännän hyväksytyn kaapelin minimihalkaisija. Minimumssnit for kabel godkendt til eltilslutning	Secção mínima do cabo homologado para a ligação eléctrica. Minimumdoorsnede goedgekeurde kabel voor elektrische aansluitingen. Min. snitt på forskriftsmessig kabel for elektrisk tilkobling. Przekrój minimalny kabla z homologacją do podłączeń elektrycznych.	Minimální průřez homologovaného kabelu pro připojení k elektrické síti Elektromos bekötésre engedélyezett vezeték minimális keresztmetszete. Ελάχιστη διατομή εγκεκριμένου καλωδίου για ηλεκτρική σύνδεση. Минимальное сечение кабеля одобренного типа для выполнения электрических соединений





Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
 H ₂ O	Temperatura acqua Wassertemperatur Temperatura del agua Water temperature	Température eau Vattentemperatur Veden lämpötila Vandtemperatur	Temperatura da água Watertemperatuur Vanntemperatur Temperatura wody	Teplota vody Víz hőmérséklet Θερμοκρασία νερού Температура воды
 Min	Temperatura minima Mindesttemperatur Temperatura mínima Min. temperature	Température minimum Minimitemperatur Minimilämpötila Min. temperatur	Temperatura mínima Minimumtemperatuur Minimumstemperatur Temperatura minimalna	Minimální teplota Legalacsonyabb hőm Ελάχιστη θερμοκρασία Минимальная температура
 Max	Temperatura massima Höchsttemperatur Temperatura máxima Max. temperature	Température maximum Maximitemperatur Maksimilämpötila Maks. temperatur	Temperatura máxima Maximumtemperatuur Maks.temperatur Temperatura maksymalna	Maximální teplota Maximális hőmérséklet Μέγιστη θερμοκρασία Максимальная температура
IP	Grado di protezione Schutzart Grado de protección Protection degree	Degré de protection Skyddsgrad IP-suojausaste Beskyttelsesgrad	Grau de proteção Bescherminingsgraad Beskyttelsesgrad Stopień ochrony	Stupeň ochrany Védettségi fok Βαθμός προστασίας степень защиты
▲ ▲ ▲	Uscita aria di condensazione Austritt Kondensationsluft Salida aire de condensación Condensation air outlet	Sortie air de condensation Utlopp för kondensluft Lauhdeilman poisto Udgang kondenseringsluft	Saída do ar de condensação Uitgang condenslucht Utgang kondensasjonsluft Wylot powietrza kondensacyjnego	Výstup kondenzovaného vzduchu Kondenzlevegő kimenet Έξοδος αέρα συμπύκνωσης Выход конденсационного воздуха
△ △ △	Ingresso aria di condensazione Eintritt Kondensations Entrada aire de condensación Condensation air inlet	Entrée air de condensation Intag för kondensluft Lauhdeilman syöttö Indgang kondenseringsluft	Entrada do ar de condensação Ingang condenslucht Inngang kondensasjonsluft Wlot powietrza kondensacyjnego	Vstup kondenzovaného vzduchu Kondenzlevegő bemenet Είσοδος αέρα συμπύκνωσης Вход конденсационного воздуха
	Ingresso alimentazione elettrica Eingang elektrische Versorgung Entrada del suministro eléctrico Electrical supply inlet	Entrée alimentation électrique Intag för strömförsörjning Sähkösyöttö Indgang elforsyning	Entrada da alimentação eléctrica Ingang elektrische voeding Inngang elektrisk strømtilførsel Wejocie zasilania elektrycznego	Vstup elektrického napájení Villamos táp bemenet Είσοδος ηλεκτρική τροφοδοσία Вход электропитания
*	Posizione di fissaggio Position Befestigungsbohrungen Posición orificios de fijación Base fixing holes position	Position des trous de fixation Fästhållens position Kiinnitysreikien paikat Fastgørelsesshullernes position	Posição dos furos de fixação Positie bevestigingsopeningen Plassering festehull Polozenie otworów montażowych	Poloha upevňovacích otvorů Rögzítő furatok helye Θέση οπών στερωσης Положение крепежных отверстий
- - - - - - -	Opzionale Optional Opcional Optional	Option Tillval Valinnainen Optional	Opcional Optioneel Valgfritt Opcjonalnie	Volitelné Opcionális Προαιρετικά Опция

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
•	Posizione fori per tubo di sollevamento Anordnung der Bohrungen des Heberohrs Posición orificios para tubo de elevación Position of holes for lifting tube	Position trous pour tube de soulèvement Placering av hål för lyftslang Nostoputken reikien sijainti Position af hullerne til løfterør	Posição dos orifícios para o tubo de elevação Positie gaten voor hefbuis Hullposisjon for løfterør Pozycja otworów dla przewodu podłączeniowego	Umístění otvorů pro trubku zdvihu Emelőcső furatok helyzete Θέση οπών για σωλήνα ανύψωσης Местоположение отверстий для подъемной трубы
— — —	Límite dell'apparecchiatura Grenze der Einheit Límite del equipo Limit of equipmen	Limite de l'appareil Apparatens gräns Laitteiston raja Apparaturets begrænsning	Limite do aparelho Limieten van de apparatuur Apparatgrense Limit przyrządu	Limit zařízení A berendezés határa Όριο συσκευής Граница оборудования
	Allarme generale Allgemeiner Alarm Alarma general General alarm	Alarme générale Allmänt larm Yleishälytys Hovedalarm	Alarme geral Algemeen alarm Generell alarm Alarm ogólny	Obecný poplach Általános riasztó Γενικός συναγερμός Общая аварийна сигнализация
① MC1	Compressore Verdichter Compresor Compressor	Compresseur Kompressor Kompressori Kompressor	Compressor Compressor Kompressor Sprężarka	Kompresor Kompresszor Συμπιεστής Компрессор
②	Condensatore refrigerante Kältemittelkondensator Condensador refrigerante Refrigerant condenser	Condenseur réfrigérant Kylkondensator Jäähdytyskondensaattori Kølekondensator	Condensador refrigerante Condensor koelvloeistof Kjølerkondensator Kondensator czynnika chłodniczego	Kondenzátor chladivo Hűtő kondenzátor Ψυκτικός συμπιεστής Конденсатор хладагента
③ EV1-3	Elettroventilatore Elektroventilator Motor del ventilador Fan motor	Électroventilateur Elfläkt Sähköpuhallin Elektroventilator	Ventilador eléctrico Elektroventilator El-vifte Elektrowentylator	Elektrický ventilátor Elektromos ventillátor Ηλεκτρικός ανεμιστήρας Электровентилятор
⑥	Spia di flusso Durchflussanzeige Mirilla de flujo Sight glass	Témoin de débit Flödeskontrollampa Virtausvahti Gennemløbssignallampe	Luz de fluxo Controle toevoer Seglass Wskaźnik świetlny przepływu	Kontrolka průtoku Áramlás led Ενδειξη ροής Индикатор потока
⑦	Filtro refrigerante Kältemittelfilter Filtro refrigerante Refrigerant filter	Filtre réfrigérant Kylmedelsfilter Jäähdytys-suodatin Kølefilter	Filtro refrigerante Filter koelvloeistof Kjølemiddelfilter Filtr czynnika chłodniczego	Filtr chladiva Hűtő szűrő Φίλτρο ψυκτικού Фильтр хладагента
⑧	Valvola espansione Expansionsventil Válvula de expansión Expansion valve	Vanne d'expansion Expansionsventil Paisuntaventtiili Ekspansionsventil	Válvula de expansão Expansieklep Ekspansjonsventil Zawór rozprężny	Ventil expanze Tágulási szelep Βαλβίδα εκτόνωσης Расширительный клапан





Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
⑩	Evaporatore Abscheider Evaporador Evaporator	Évaporateur Förångare Haihduitin Fordamper	Evaporador Verdamper Fordamper Parownik	Вýпарник Párologtató Εξατμιστής Испаритель
⑫ P	Pompa Pumpe Bomba Pump	Pompe Pump Pumppu Pumpe	Bomba Pomp Pumpe Pompa	Čerpadlo Szivattyú Αντλία Насос
⑬	Sfiato aria Entlüftung Salida de aire Air-hole	Évacuation de l'air Luftningshål Ilmareikä Udluftningshul	Descarga de ar Ontluchtingsopening Ventilasjonsåpning Parownik	Odvzdušnění Légtelenítés Οπή εξαερισμού Вантуз
⑭	Valvola di scarico acqua Wasser-Ablassventil Válvula de drenaje de agua Water drain valve	Soupape de décharge de l'eau Vattentömningsventil Vedenpoistoventtiili Vandudtømningsventil	Válvula de descarga da água Wateruitlaatklep Vanndreneringsventil Zawór spustu wody	Vypouštěcí ventil voda Víz leeresztőszelep Βαλβία εκκένωσης νερού Сливной калан для воды
⑮	Manometro acqua Wasser-Manometer Manómetro del agua Water manometer	Manomètre eau Vattenmanometer Vedenpainemittari Vandmanometer	Manómetro de água Manometer water Vanndreneringsventil Manometr wody	Tlakoměr vody Víz nyomásmérő Μανόμετρο νερού Манометр воды
⑯	Manometro aspirazione refrigerante Manometer auf Kältemittel---Saugseite Manómetro entrada refrigerante Refrigerant suction manometer	Manomètre aspiration réfrigérant Kylvätskeinloppsmanometer Jäähdytysaineen imupainemittari Kølemiddelsugemanometer	Manómetro de aspiração de refrigerante Manometer aanzuiging koelmiddel Kjølemiddel-sugemanometer Manometr na wlocie czynnika chłodniczego	Tlakoměr nasávání chladiva Hűtőfolyadék elszívás nyomásmérő Μανόμετρο αναρρόφησης ψυκτικού Манометр системы всасывания хладагента
⑰	Manometro mandata refrigerante Manometer auf Kältemittel---Druckseite Manómetro salida refrigerante Refrigerant disharge manometer	Manomètre refoulement réfrigérant Kylvätskeutloppsmanometer Jäähdytysaineen syötön painemittari Kølemiddeltrykmanometer	Manómetro de descarga de refrigerante Manometer afgifte koelmiddel Kjølemiddel-trykmanometer Manometr na doprowadzeniu czynnika chłodniczego	Tlakoměr náběhu chladiva Hűtőfolyadék odairány nyomásmérő Μανόμετρο κατάθλιψης ψυκτικού Манометр системы подачи хладагента
⑱ B1	Sonda temperatura acqua in uscita Temperatursensor für Wasser am Auslauf Sonda de temperatura del agua de salida Water outlet temperature sensor	Sonde température eau en sortie Temperatursond för utloppsvatten Poistuvan veden lämpötila-anturi Temperaturføler i vandudløb	Sonda da temperatura da água de saída Temperatuursonde afvoerwater Lufttrykksmålere Sonda temperatury wody na wyjściu	Sonda teploty vody na výstupu Kifolyó víz hőmérsékleti szonda Αισθητήρας θερμ. νερού στην έξοδο Датчязяик температуры воды на выходе
⑲ B2	Sonda temperatura evaporatore Temperatursensor Verdampfer Sonda de temperatura del evaporador Evaporator temperature sensor	Sonde température évaporateur Evaporatortemperatursond Haihduittimen lämpötila-anturi Fordamperens temperaturføler	Sonda da temperatura do evaporador Temperatuursonde verdamper Temperatursensor fordamper Sonda temperatury parownika	Sonda teploty výměníku Párologtató hőmérsékleti szonda Αισθητήρας θερμοκρασίας εξατμιστή Датчик температуры испарителя

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
(20) L1	Sensore livello acqua Wasser-Füllstandsensor Sensor de nivel de agua Water level sensor	Capteur niveau eau Vattennivåsensor Vedenpinta-anturi Føler for vandniveau	Sensor do nível de água Sensor waterpeil Vannivå-sensor Czujnik poziomu wody	Čidlo hladiny vody Vízszint érzékelő Αισθητήρας στάθμης νερού Датчик уровня воды
(21) A1	Controllo elettronico Steuerelektronik Control electrónico Electronic control	Contrôle électronique Elektronisk kontroll Elektroniikkaohjaus Elektronisk kontrol	Controlo electrónico Elektronische controle Temperatursensor i vannavløp Sterowanie elektroniczne	Elektronické ovládání Elektronikus vezérlés Ηλεκτρονικός έλεγχος Электронное управление
(22) PV1-3	Pressostato ventilatore Druckwächter Ventilator Presostato Ventilator Fan pressure switch	Pressostat ventilateur Fläktens tryckvakt Puhaltimen painekytin Ventilatorpressostat	Pressóstato ventilador Drukschakelaar ventilator Viftepressostat Presostat wentylatora	Presostat ventilátoru Ventilátor presszosztát Πιεζοστάτης ανεμιστήρα Реле давления вентилятора
(23) HP1	Pressostato alta pressione Hochtemperaturthermostat Presostato de alta presión High pressure switch	Pressostat haute pression Högtrycksvakt Korkean paineen painekytin Højtrykspresostat	Pressóstato de alta pressão Hogedrukschakelaar Høytrykkspressostat Presostat wysokiego ciśnienia	Presostat vysokého tlaku Nagynyomású presszosztát Πιεζοστάτης υψηλής Реле высокого давления
(24) LP1	Pressostato bassa pressione ND-Sicherheitsdruckschalter Presostato de baja presión Low pressure switch	Pressostat pression basse Tryckvakt för lågt tryck Matalan paineen painekytin Lavtrykspresostat	Pressóstato de baixa pressão Lagedrukmeter Lavtrykkspressostat Presostat niskiego ciśnienia	Presostat nízkého tlaku Alacsony nyomású presszosztát Πιεζοστάτης χαμηλής Реле низкого давления
(25)	Presa di pressione Druckanschluss Conexión de presión Pressure connection	Câble alimentation électrique Tryckuttag Imupaine Trykudgang	Tomada de pressão Drukafnamepunt Trykkuttak Końcówka rury tłocznej	Měřicí hrdlo tlaku Nyomásmérő hely Παροχή πίεσης Контрольная точка измерения давления
(26)	By-pass Bypass By-pass By-pass	By-pass By-pass Ohikierto Omgåelsesforbindelsen	By-pass By-pass By-pass By-pass	By-pass By-pass By-pass By-pass
(27)	Serbatoio acqua Wassertank Depósito de agua Water tank	Réservoir eau Vattentank Vesisäiliö Vandtank	Reservatório de água Watertank Vanntank Zbiornik wody	Nádržka s vodou Vízartály Δεξαμενή νερού Водяной бак
(28) YV1	Elettrovalvola Magnetventil Electroválvula Electrovalve	Électrovanne Elektromagnetisk ventil Magneettiventtiili Elektroventil	Electroválvula Elektromagnetische klep Elektroventil Elektrozawór	Elektrický ventil Elektromos szelep Ηλεκτροβαλβίδα Электродвигатель





Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
(32)	Rubinetto Hahn Grifo Cock	Robinet Kran Kurek Hane	Torneira Kraan Kran Kurek	Kohout Csap Βάνα Кран
(33) WPV	Valvola pressostatica acqua Wasserpressostat Válvula presostática agua Water pressostatic valve	Vanne pressostatique à eau Pressostatventil vatten Zawór presostatyczny wody Vandpressostat	Válvula pressostática água Drukschakelaarklep water Trykkstatisk vannventil Zawór presostatyczny wody	Presostatický ventil voda Víz presszosztát szelep Πρεσοστατική Βαλβίδα νερού Клапан регулирования давления воды
(34)	Rubinetto uscita condensatore Ablassventil Kondensator Válvula de salida del condensador Outlet condenser valve	Robinet sortie condenseur Kondensavloppsventil Kurek wylotowy kondensatora Hane til udledning fra kondensator	Torneira de saída do condensador Kraan afvoer condensor Utløpsventil kondensator Kurek wylotowy kondensatora	Kohout výstupu kondenzátoru Kondenzátor kimeneti csap Ρουμπινέτο εξόδου συμπυκνωτή Кран на выходе конденсатора
(35)	Valvola di non ritorno Rückschlagventil Válvula antirretorno Non-return valve	Clapet antiretour Backventil Zawór Kontraventil	Válvula sem retorno Eenrichtingsklep Tilbakeslagsventil Zawór	Zpětný ventil Visszacsapószelep Βαλβίδα αντεπιστροφής. Обратный клапан
A2	Display locale Lokales Display Pantalla local Local display	Afficheur local Lokaldisplay Paikallisinäyttö Lokalt display	Visor local Plaatselijk display Lokalt display Wyświetlacz lokalny	Lokální displej Helyi kijelző Οθόνη επιτόπιου χειρισμού Местный дисплей
A3	Variatore di velocità pressostatico ventila- tore Druckwächter-Geschwindigkeitsregler Ventilator Variador de velocidad presostático ventila- dor Fan pressure regulating speed variator	Variateur de vitesse pressostatique ventila- teur Hastighetsreglage till tryckvaktsfläkt Puhaltimen nopeuden säädin Hastighedsregulator for ventilatorpresso- stat	Regulador de velocidade pressostático do ventilador Snelheidsvariator drukschakelaar ventilator Pressostatisk hastighetsvariator for vifte Wyświetlacz lokalny	Presostatický regulátor rychlosti ventilátoru Ventillátor presszosztátos sebesség szabályozó Πιεζοστατικός ρυθμιστής ταχύτητας ανεμιστήρα Вариатор скорости вентилятора
QS	Interruttore sezionatore generale Hauptschalter Interruptor seccionador gèneral Main disconnect switch	Interrupteur sectionneur général Allmän fränskiljare Päävirtakatkaisin Hovedafbryder	Interruptor seccionador geral Algemene scheidingschakelaar Hovedbryter Główny wyłacznik sekcyjny	Hlavní úsekový vypínač Szakaszozó főkapcsoló Γενικός διακόπτης απίρρευσης Главный разъединитель
QF	Interruttore automatico compressore/venti- latore/pompa Automatischer Schutzschalter Kompressor/ Ventilator/Pumpe Interruptor automático compresor/ventila- dor/bomba Automatic compressor/fan/pump switch	Interrupteur automatique compresseur/ ventilateur/pompe Skyddsströmställare kompressor/fläkt/ pump Automaattinen kytkin kompressori/tuuletin/ pumppu Automatisk afbryder til kompressor/ventila- tor/pumpe	Interruptor automático do compressor/ven- tilador/bomba Automatische schakelaar compressor/ven- tilator/pomp Automatisk bryter for kompressor/vifte/ pumpe Wyłącznik automatyczny sprężarki/wentyla- tora/pompy	Automatický vypínač kompresoru/ventiláto- ru/čerpadla Kompresszor/ventilátor/szivattyú automa- tikus megszakító Αυτόματος διακόπτης συμπίεστή/ανεμιστήρα/ αντλίας Автоматический выключатель компрессора

Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
TC1	Trasformatore ausiliari Transformator Steuervorrichtungen Transformador auxiliares Auxiliary transformer	Transformateur auxiliaires Transformator till hjälpkretsar Apumuunnin Transformator for hjælpfunktioner	Transformadores auxiliares Hulptransformator Hjelpettransformatorer Transformator urządzeń pomocniczych	Transformátor pomocná zařízení Segédtranszformátorok Μετασχηματιστής Βοηθητικών Трансформатор вспомогательных цепей
FU1-2	Fusibili trasformatore ausiliari Sicherungen Transformator Steuereinrichtungen Fusibles transformador auxiliares Auxiliary fuses transformer	Fusibles transformateur auxiliaires Säkringar för hjälptransformator Sulakkeet, lisälaitteiden muunni Hjelpettransformatorens sikringer	Fusíveis auxiliares do transformador Zekeringen transformator neveninstallatie Hjelpesikringer transformator Bezpieczniki transformatora urządzeń pomocniczych	Pojistky transformátoru pomocných zařízení Kiegészítő transzformátor biztosítékok Ασφάλειες μετασχηματιστή βοηθητικών Вспомогательные плавкие предохранители трансформатора
FU3-4-5-6	Fusibili ausiliari Sicherung Steuereinrichtungen Fusible auxiliares Auxiliary fuse	Fusible auxiliares Hjälpsäkringar Lisälaitteiden sulakkeet Hjelpesikringer	Fusível auxiliar Zekering neveninstallatie Hjelpesikringer Bezpiecznik urządzeń pomocniczych	Pojistky pomocných zařízení Kiegészítő biztosítékok Ασφάλεια βοηθητικών Вспомогательные плавкие предохранители
F1-2	Relè termico pompa Pumpen-Thermorelais Relé térmico bomba Pump thermal relay	Relais thermique pompe Pumptermorelä Pumpun lämpörelä Termisk pumperelä	Relé térmico da bomba Thermisch relais pomp Thermisch relais pomp Przełącznik termiczny pompy	Tepelné relé čerpadla Szivattyú hőrelé Θερμική ρελέ αντλίας Тепловое реле насоса
KA1 KA10	Relè allarme HP1/2 Alarmrelais HP1/2 Relé alarma HP1/2 Alarm relay HP1/2	Relais alarme HP1/2 Relä för HP1/2 larm Hälytysrele HP1/2 Alarmrelä HP1/2	Relé de alarme HP1/2 Alarmrelais HP1/2 Alarmrele HP1/2 Przełącznik allarmu HP1/2	Relé poplachu HP1/2 HP1/2 riasztási relé Ρελέ συναγερμού HP1/2 Реле аварийной сигнализации HP1/2
KA2	Relè allarme F1 Alarmrelais F1 Relé alarma F1 Alarm relay F1	Relais alarme F1 Relä för F1 larm Hälytysrele F1 Alarmrelä F1	Relé de alarme F1 Alarmrelais F1 Alarmrele F1 Przełącznik allarmu F1	Relé poplachu F1 F1 riasztási relé Ρελέ συναγερμού F1 Реле аварийной сигнализации F1
KA3	Relè allarme F2 Alarmrelais F2 Relé alarma F2 Alarm relay F2	Relais alarme F2 Relä för F2 larm Hälytysrele F2 Alarmrelä F2	Relé de alarme F2 Alarmrelais F2 Alarmrele F2 Przełącznik allarmu F2	Relé poplachu F2 F2 riasztási relé Ρελέ συναγερμού F2 Реле аварийной сигнализации F2
KA4	Relè selettore Relais Wählschalter Relé selector Relé selector	Relais sélecteur Väljarrelä Valintakytkimen rele Kontaktrelä	Relé do selector Relais keuzeschakelaar Velgerrele Przełącznik przelącznika	Relé voliče Választókapcsoló relé Ρελέ επιλογέα Реле переключателя
KM1-2	Contattore compressore Kontaktglied Verdichter Contactor compresor Compressor contactor	Contacteur compresseur Kompressorns kontaktdon Kompressorin kontaktori Kontaktor for kompressor	Contactor do compressor Urenteller compressor Kompressorkontaktor Licznik sprężarki	Stykač kompresoru Kompresszor csatlakozó Επαφείας συμπίεστή Контактор компрессора
KM5-6-9	Contattore ventilatore Kontaktglied Ventilator Contactor ventilador Fan contactor	Contacteur ventilateur Fläktens kontaktdon Puhaltimen kontaktori Kontaktor for ventilator	Contactor do ventilador Urenteller ventilator Viftekontaktor Licznik wentylatora	Stykač ventilátoru Ventillátor csatlakozó Επαφείας ανεμιστήρα Контактор вентилятора



Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
QM1-2-3	Softstart ventilatore Ventilator-Softstart Softstart ventilador Softstart fan	Softstart ventilateur Mjukstart för fläkt Tuulettimen pehmeä käynnistys Softstart for ventilatoren	Softstart ventilador Softstart ventilator Softstart vifte Softstart wentylatora	Softstart ventilátoru Ventillátor softstart Softstart ανεμιστήρα Плавное включение вентилятора
KM7-8	Contactore pompa Kontaktglied Pumpe Contactor bomba Pump contactor	Contacteur pompe Pumpkontaktör Puhaltimen kontaktori Pumpens kontaktör	Contactör da bomba Contactgever pomp Pumpekontaktör Styčník pompy	Stykač čerpadla Szivattyú kontaktör Επαφείας αντλίας Контактör насоса
J1-15	Connettore scheda Verbinder Karte Conector de la tarjeta Card connector	Connecteur carte Kontaktödon till kort Ohjaimen liitin Stik til kort	Conector da placa Kaartconnector Kortkobling Gniazdo karty	Konektor řídící jednotky Kártya aljzat Συνδετήρας πλακέτας Разъем платы
X1-7	Morsettiera Klemmenleisten Borneras Terminal blocks	Boîtes à bornes Anslutningsplintar Riviliittimet Klemkasser	Réguas de terminais Klemmenbord Klemmebrett Skrzynki zaciskowe	Svorkovnice Καρτσλéc Βάσεις ακροδεκτών Доска зажимов
UD	Uscite digitali Digitalausgänge Salidas digitales Digital Outputs	Sorties numériques Digitale utgångar Digitaalilähdöt Digitale udgange	Saídas digitais Digitale uitgangen Digitale utganger Wyjścia cyfrowe	Digitální výstupy Digitális kimenetek Ψηφιακές έξοδοι Выводные устройства цифровых сигналов
ID	Ingressi digitali Digitaleingänge Entradas digitales Digital Inputs	Entrées numériques Digitale ingångar Digitaalitulot Digitale indgange	Entradas digitais Digitale ingangen Digitale innganger Wejścia cyfrowe	Digitální vstupy Digitális bemenetek Ψηφιακές είσοδοι Вводные устройства цифровых сигналов
AI	Ingressi analogici Analogeingänge Entradas analógicas Analog Inputs	Entrées analogiques Analoge ingångar Analogiatulot Analoge indgange	Entradas analógicas Analoge ingangen Analogiske innganger Wejścia analogowe	Analogové vstupy Analog bemenetek Αναλογικές είσοδοι Вводные устройства аналоговых сигналов
RO	ON/OFF remoto ON/OFF extern ON/OFF a distancia Remote ON/OFF	ON/OFF à distance Fjärrstyrd ON/OFF Etäkäynnistys/-pysäytys ON/OFF fjernhed	ON/OFF remoto Remote ON/OFF Utvendig PÅ/AV Odległy przelazcznik ON/OFF	Dálkové ZAP/VYP Távoli ON/OFF ON/OFF με τηλεχειρισμό Устройство дистанционного включения/выключения
EB	Cassetta esterna Äuier Lade Caja externa External box	Boîtier externe Extern låda Ulkoinen kotelo Ydre skuffe	Caixa externa Externe bak Utvendig boks Skrzynka zewnętrzna	Vnější kazeta Külső fiók Εξωτερική κουτί Наружный ящик
PI1-2	Protezione integrale compressore Verdichter-Integralschutz Protección integral compresor Compressor protection	Protection intégrale compresseur Kompressorns totalskydd Kompressorin suojaus Fuldstændig sikring af kompressor	Protecção integral do compressor Integrale beveiligingsinrichting compressor Integral kompressorbeskyttelse Ostona zintegrowana sprężarki	Úplný kryt kompresoru Kompresszor teljes védelem Ολοκληρωμένη προστασία συμπιεστή Защита компрессора

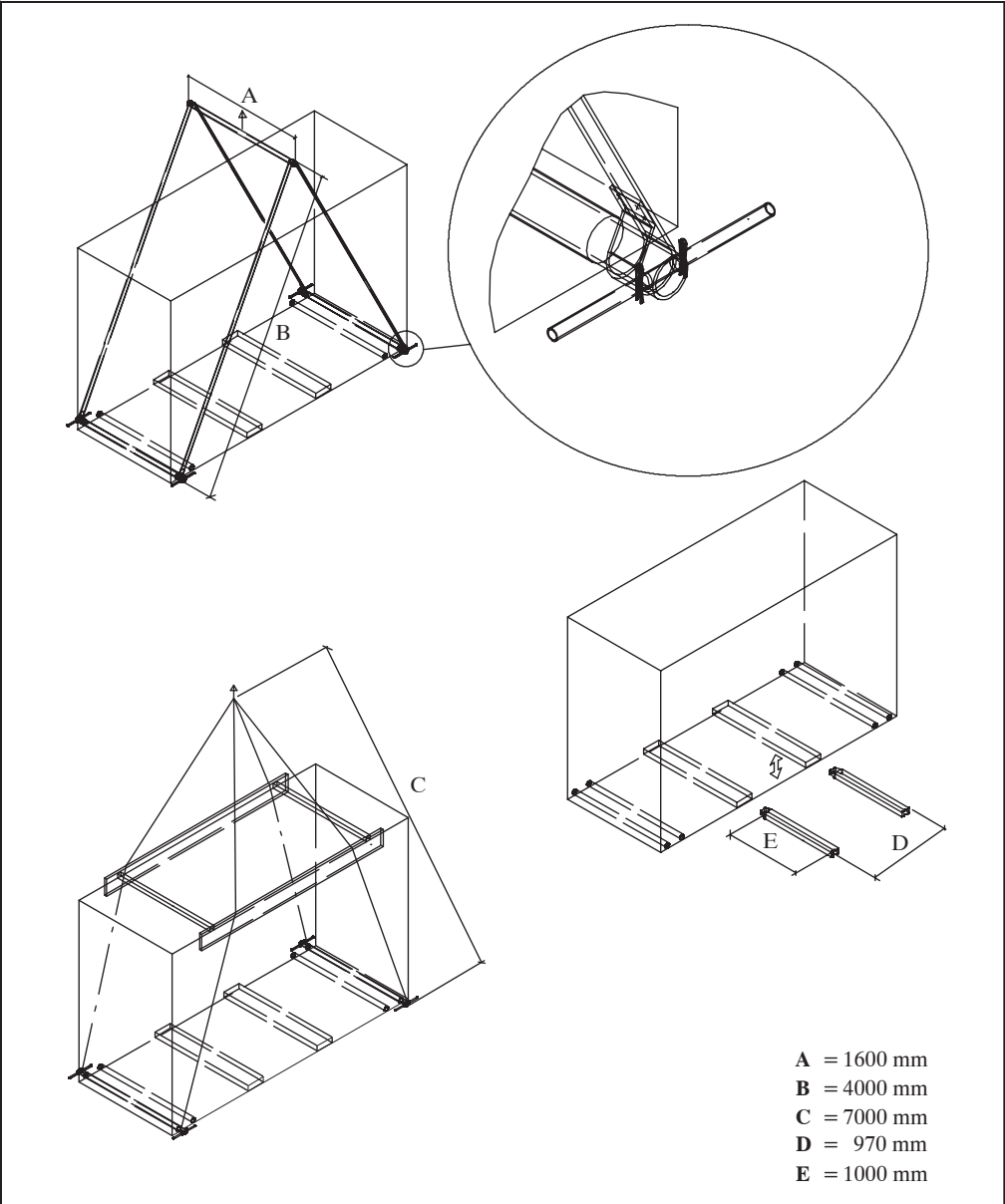
Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
KT1	Timer Timer Temporizador Timer	Timer Timer Ajastin Timer	Temporizador Timer Tidsur Timer	Časový spínač Timer Χρονοδιακόπτης Таймер
SP1	Selettore pompa Wählschalter Pumpe Selector bomba Pump selector	Sélecteur pompe Väljare till pump Pumpun valintakytin Pumpekontakt	Selector da bomba Pompkeuzeschakelaar Pumpevelger Przetłącznik pompy	Volič čerpadla Szivattyú választókapcsoló Επιλογέας αντλίας Переключатель насоса
A100	Controllo remoto semplice Einfache Fernsteuerung Mando a distancia sencillo Simple remote control	Contrôle à distance simple Enkel fjärrkontroll Yksinkertainen kauko-ohjaus Simpel fjernbetjening	Controllo remoto simples Enkelvoudige afstandsbediening Enkel fjernkontroll Sterowanie zdalne proste	Dálkové ovládání jednoduché Egyszerű távvezérlés Απλός έλεγχος εξ αποστάσεως Дистанционное управление
H100	Lampada segnalazione on Signal-Leuchtanzeige ON Lámpara indicadora de activación On signal lamp	Lampe signalisation on On signallampa Merkkivalo palaa Kontrollampe for on	Lâmpada de sinal on Waarschuwinglampje ON Varsellampe for på Lampka sygnalizacyjna on	Kontrolka signalizace On Jelzőlámpa on Απλός έλεγχος εξ αποστάσεως Индикаторная лампа on
H101	Lampada segnalazione allarme Leuchtanzeige für Alarmsignalisierung Lámpara indicadora de alarmas Alarm signal lamp	Lampe signalisation alarme Lamsignallampa Hälytysmerkkivalo Advarselslampe for alarm	Lâmpada de sinal de alarme Waarschuwinglampje alarm Varsellampe for alarm Ciężar	Kontrolka signalizace poplachu Riasztás jelző lámpa Λαμπτήρας σήμανσης on Индикаторная лампа аварийной сигнализации
S100	Interruttore On-Off Schalter ON/OFF Interruptor de encendido/apagado On/off switch	Interrupteur on/off On/off brytare On/off-kytkin On/off kontakt	Interruptor on/off On/off schakelaar På/av-bryter Lampka sygnalizacyjna alarmu	Vypínač On-Off On-Off megszakító Διακόπτης On / Off Выключатель On-Off
A101	Display remoto Fern-Display Pantalla a distancia Remote display	Afficheur à distance Fjärrdisplay Etänäyttö Fjerndisplay	Visor remoto Display afstandsbediening Fjerndisplay Wyświetlacz zdalny	Displej dálkového ovládání Távoli kijelző Θόνη τηλεεπιστροφής Дистанционный дисплей
A102	Scheda derivazione Ableitungs-Platine Tarjeta de derivación Derivation card	Fiche dérivation Avledningskretskort Haarakortti Fjerndisplay	Placa de derivação Aftakkaart Avledningskort Karta obejściowa	Řídící jednotka derivace Leágazási kártya Πλακέτα διακλάδωσης Ответвительная плата
B3-5	Sonda temperatura ambiente Auien temperaturfühler Sonda temperatura ambiente Ambient temperature sensor	Sonde température ambiante Sond för omgivningstemperatur Ympäristön lämpötila-anturi Temperaturføler for omgivelsestemperatur	Sonda da temperatura ambiente Voeler omgevingstemperatuur Omgivelsestemperaturføler Sonda temperatury otoczenia	Sonda teploty prostředí Környezeti hőmérsékleti szonda Αισθητήρας θερμοκρασίας περιβάλλοντος Датчик температуры окружающей среды
KRA1	Contattore resistenza antigelo Kontaktglied Frostschutzwiderstand Contactor resistencia antihielo Antifreeze heater contactor	Contacteur résistance antigel Kontaktor för frysskyddsmotstånd Jäätymisenestovastuksen kontaktori Antifrostvarmelegemets kontaktor	Contactador da resistência anti-gelo Contactgever antivries-weerstand Kontaktor frostbeskyttelseselement Stycznik grzałki przeciwzamarzaniowej	Stykač topného článku proti mrazu Fagymentesítő ellenállások kontaktora Μετρητής αντίστασης αντιπαγωτ. προστασίας Контактор нагревательного элемента



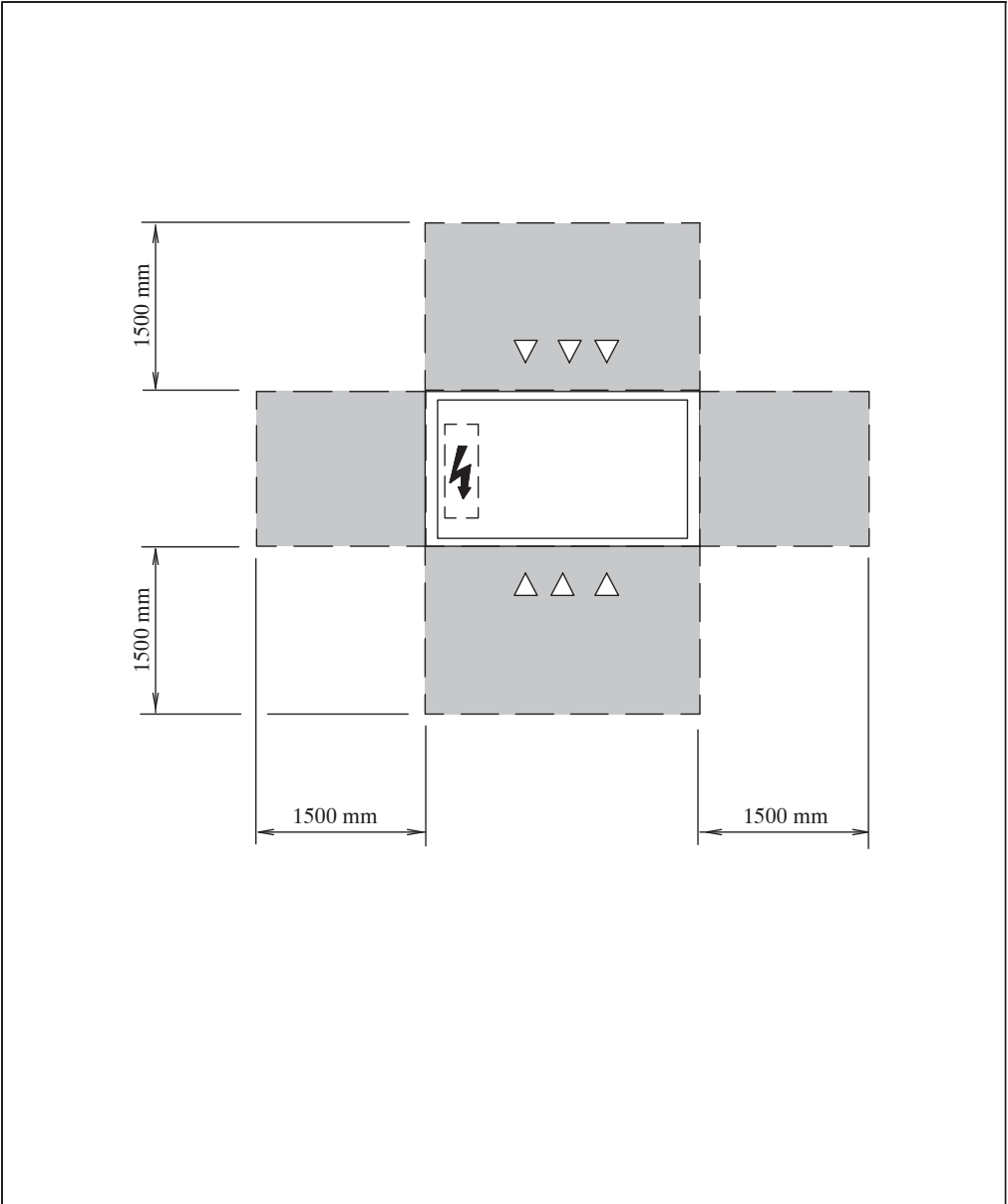


Simbol	IT/DE/ES/EN	FR/SV/SU/DA	PT/NL/NO/PL	CS/HU/EL/RU
RA1	Resistenza antigelo Frostschutzwiderstand Resistencia antihielo Antifreeze heater	Résistance antigel Fryskskyddsmotstånd Jäänestovastus Antifrostvarmelegme	Resistência anti-gelo Antivriesweerstand Frostbeskyttelseselement Grzaąka przeciwzamarzaniowa	Topný článek proti mrazu Fagymentesítő ellenállás Αντίσταση αντιπαγωτικής προστασίας Нагревательный элемент защиты системы от замерзания
FU10-11	Fusibili resistenza antigelo Sicherung Frostschutzwiderstand Fusible resistencia antihielo Antifreeze heater fuse	Fusible résistance antigel Säkring för frysskyddsmotstånd Jäänestovastuksen sulake Antifrostvarmelegeme sikring	Bezpiecznik grzaąki przeciwzamarzaniowej Zekering antivriesweerstand Sikring frostbeskyttelseselement Bezpiecznik grzaąki przeciwzamarzaniowej	Pojistky topného článku proti mrazu Fagymentesítő ellenállások biztonságos Ασφάλεια αντίστασης αντιπαγωτ. προστασίας Плавкие предохранители нагревательного элемента

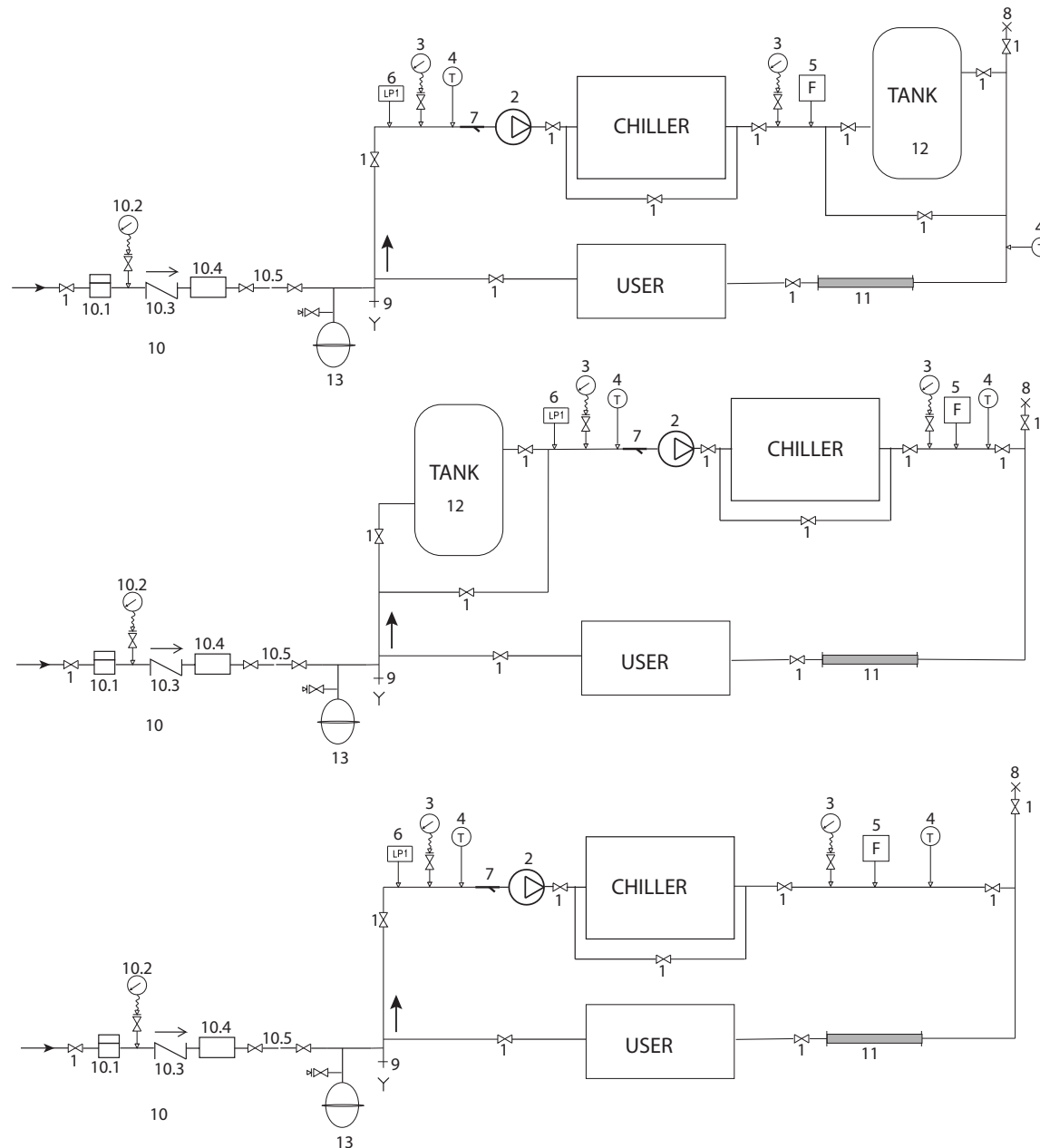
7.2 Handling



7.3 Operating space



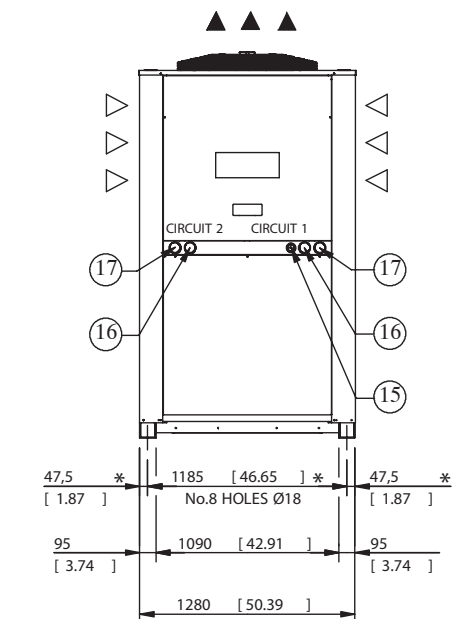
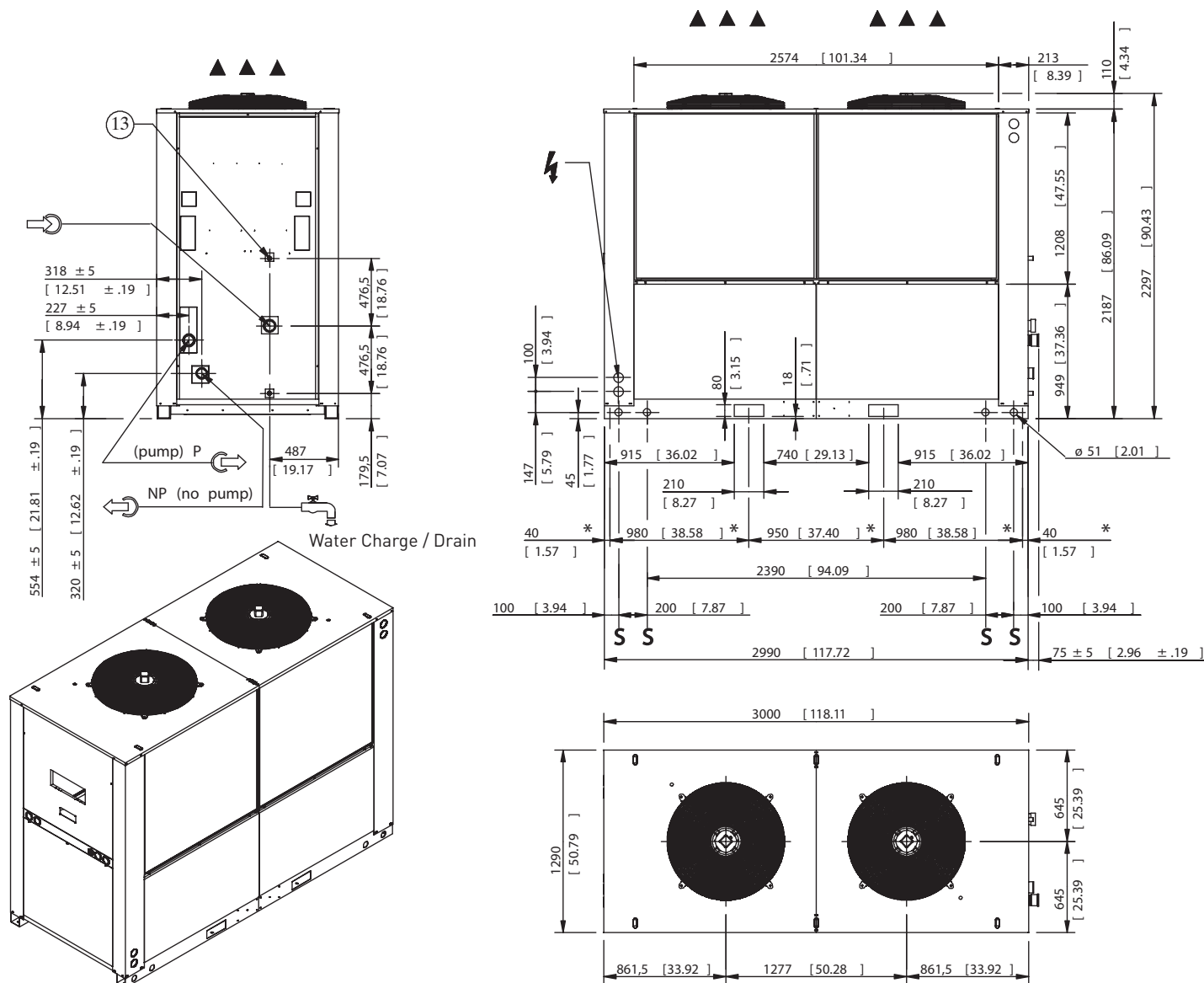
Pos.	DESCRIPTION	DENOMINAZIONE
1	Ball valves	Valvole di intercettazione
2	Pump	Pompa
3	Gauges	Manometri
4	Thermometers	Termometri
5	Flow switch	Flussostato
6	Water Pressure switch	Pressostato acqua
7	Water filter	Filtro a rete
8	Air bleed valve	Sfiato
9	Water drain valve	Valvola di scarico acqua
10	Charge group	Gruppo di carica
10.1	Water meter	contatore acqua
10.2	Gauge	manometro
10.3	Non return valve	valvola di non ritorno
10.4	Air separator	separator d'aria
10.5	Water fill hose	tubo di alimentazione scollegabile
11	Antifreeze heater	Resistenza antighiaccio
12	Tank	Serbatoio
13	Expansion Tank	Vaso espansione



MODEL	 Kg			 Amb						 dB[A]		
	A	C	W							A	C	W
ICE150	1500	1700	1500	0 °C /+ 50°C	5 °C / 45°C -18+45°C(---)	2"½ BSP-F	1.¼" BSP-F	1/2" BSP-F	1/2" BSP-F	62	62	62
ICE183	1800	2000	1800									
ICE230	2100	-	-							64		

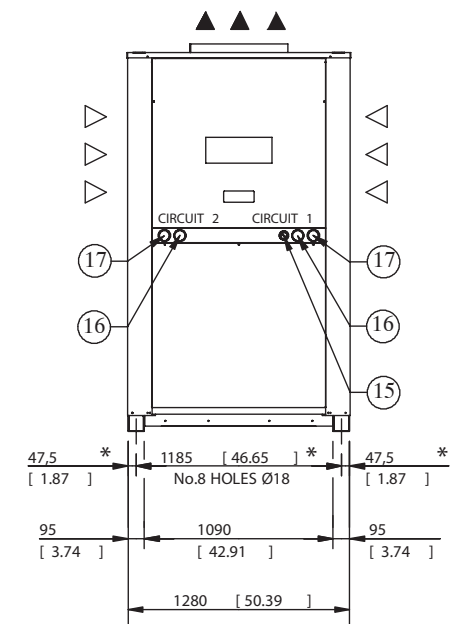
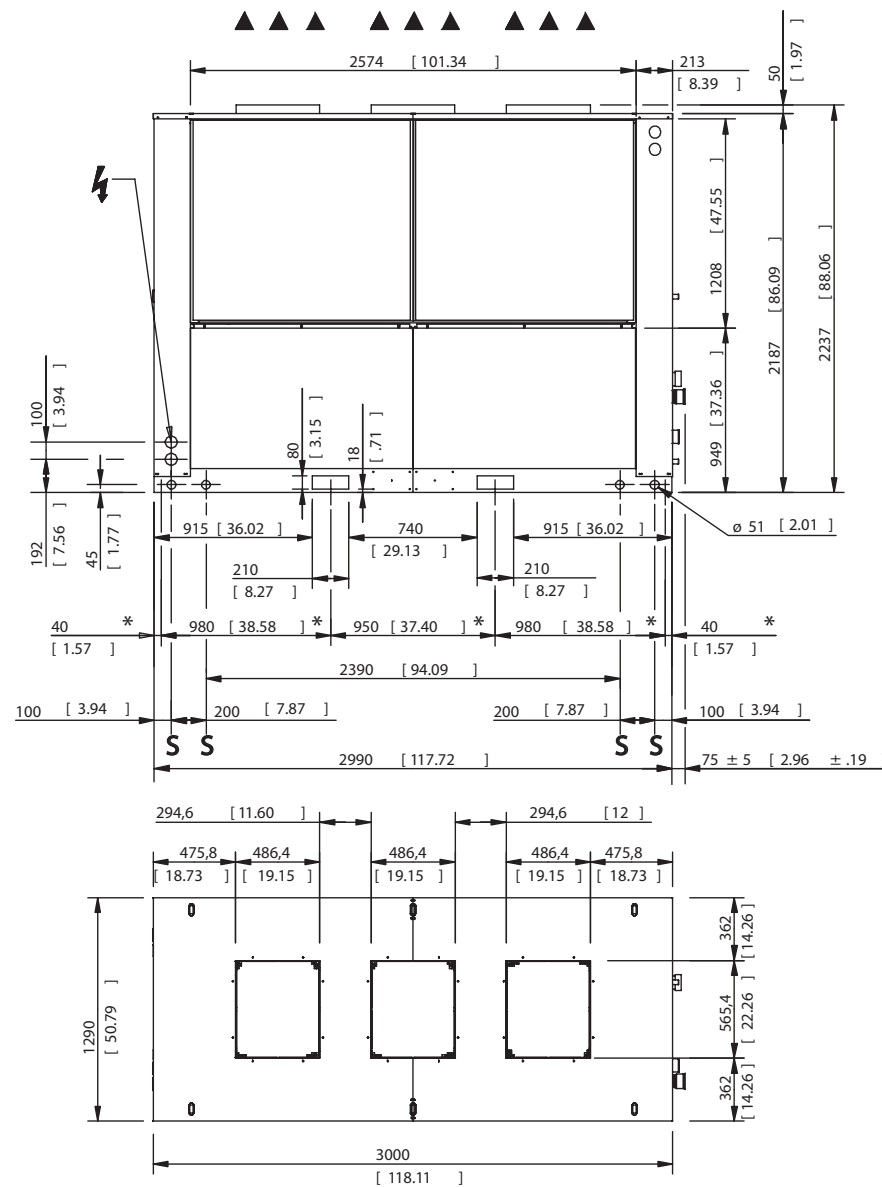
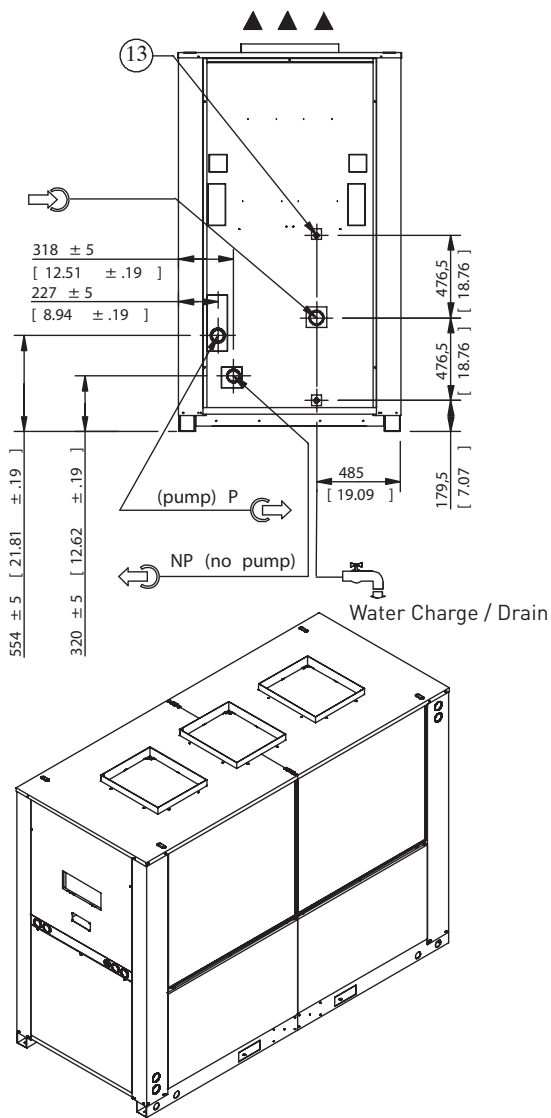
MODEL	R407C													% gly	Max 	Tank capacity (l) 
	A		C		W		HP1	LP1	PV1-3	WPV	 Min	 Max	ΔT			
	Kg	CO ₂	Kg	CO ₂	Kg	CO ₂										
ICE150	2x16	56.77	2x16	56.77	2x16	56.77	28-21 bar	1.5-3.5 bar	ON: 18 bar OFF: 14 bar	16-18 bar	0°C	30°C	2-15°C	30	6 bar	1000
ICE183	2x22.3	78.94	2x22.3	78.94	2x22.3	78.94										
ICE230	2x23	81.60	-	-	-	-										

MODEL	F.L.A. (Full Load Ampere)[A] 400V±10%/3ph/50Hz 400/3/50							(Ø) [mm²]	IP
	MC1	EV1-3			P15 (1,5 Barg)	P P30 (3 Barg)	P50 (5 Barg)		
		A	LAT	C					
		400/3/50	400/3/50	400/3/50					
ICE150	4x19.2	2 x 4.0	2 x 4.0	3x 13.7	3.4	8.1	13.7	3 x 70+PE 35	54
ICE183	4x25.6							3 x 95+PE 50	
ICE230	4x27.8	3 x 4.0	3 x 4.0	-	5.0		16.8		



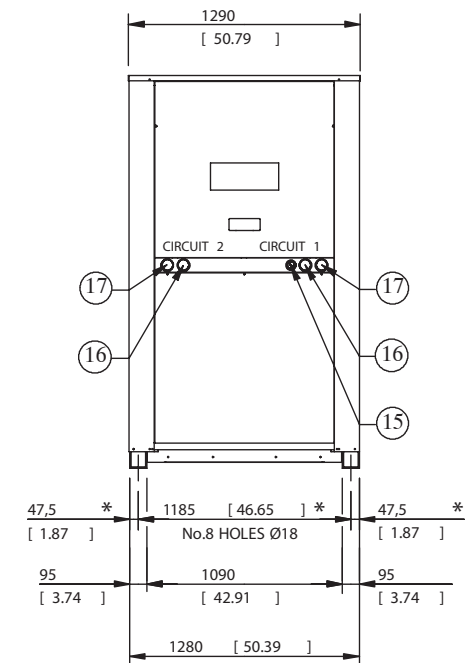
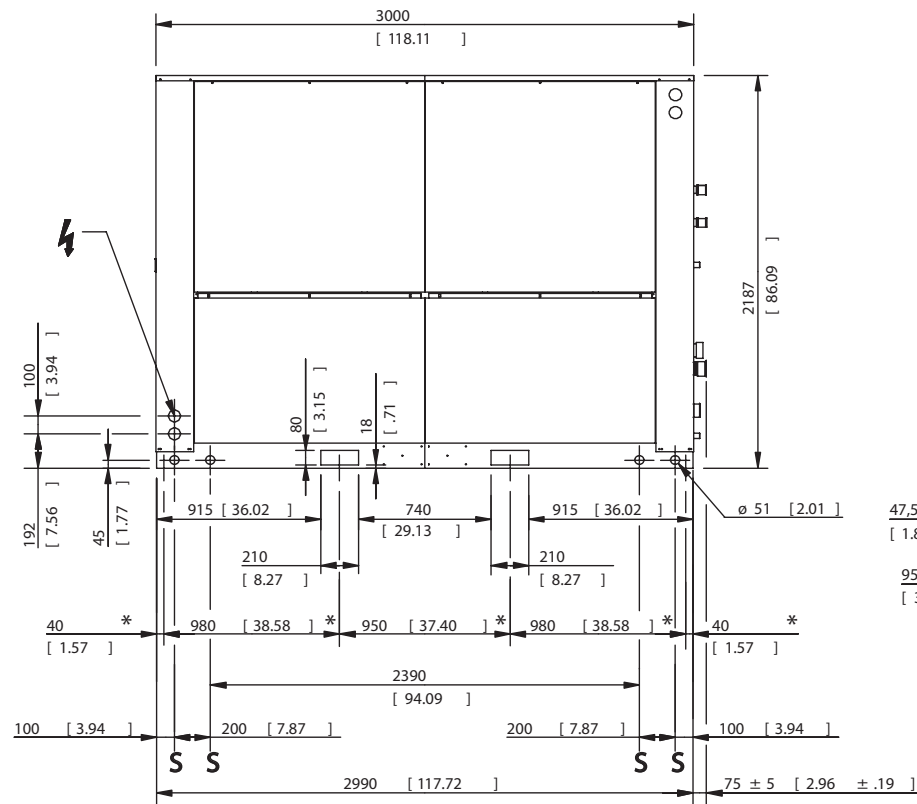
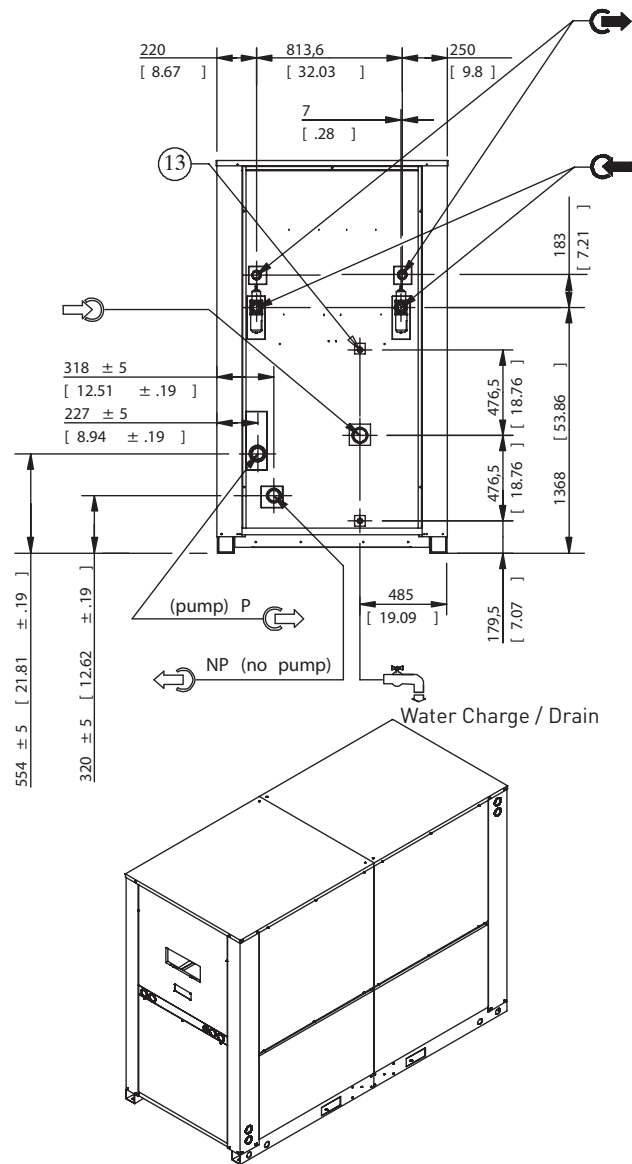
* Base fixing holes position

mm
[inches]



* Base fixing holes position

mm
[inches]



* Base fixing holes position

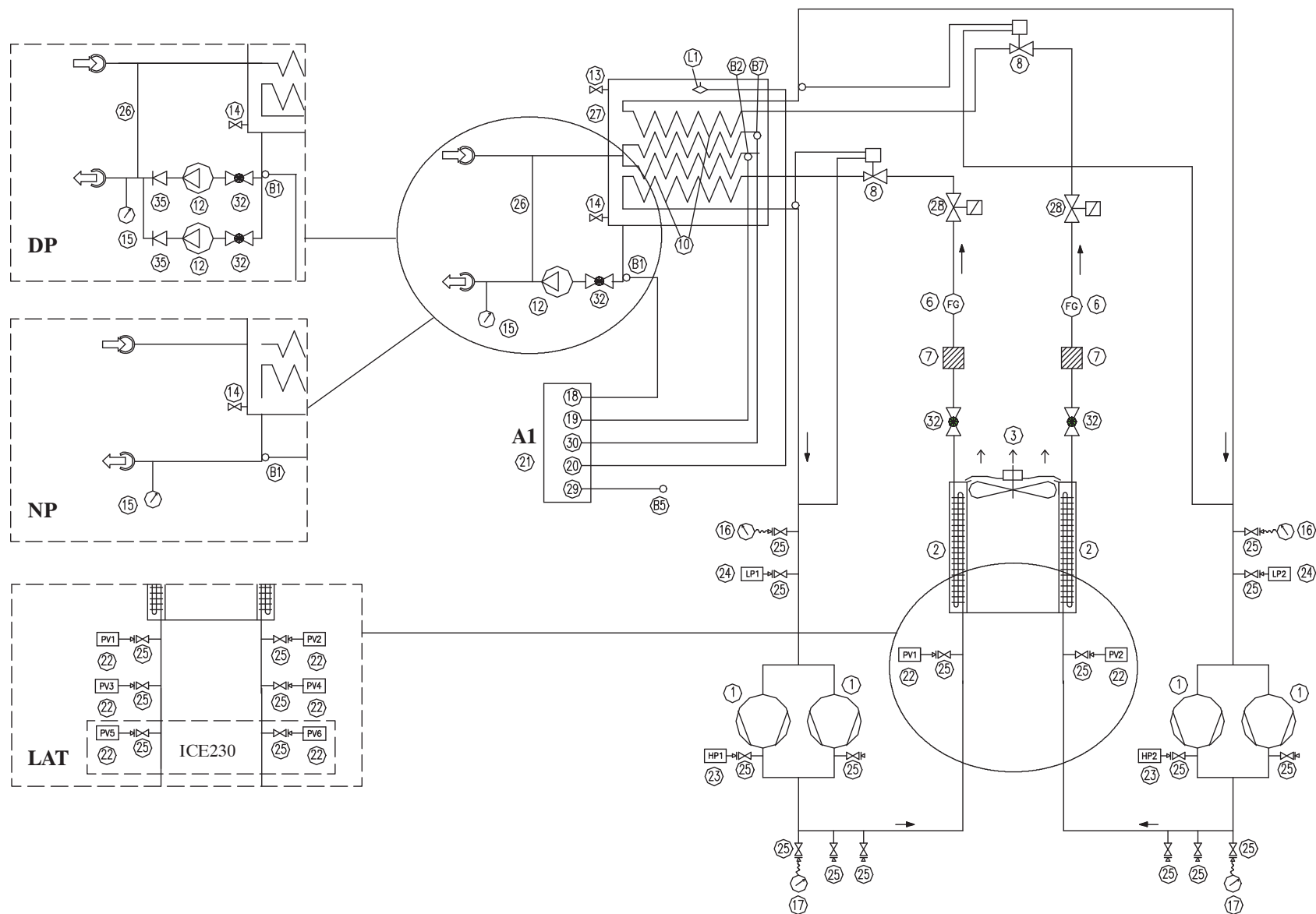


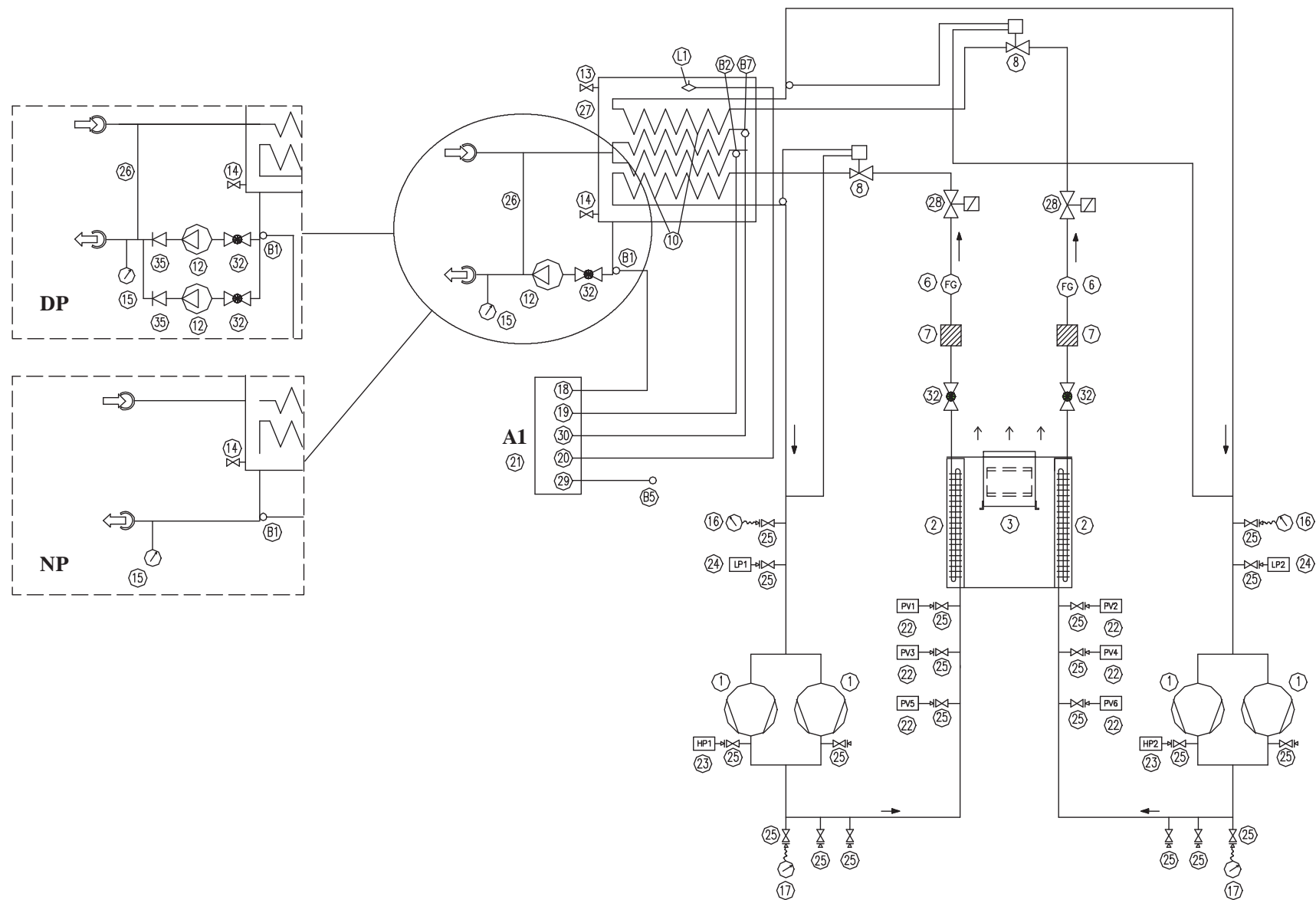


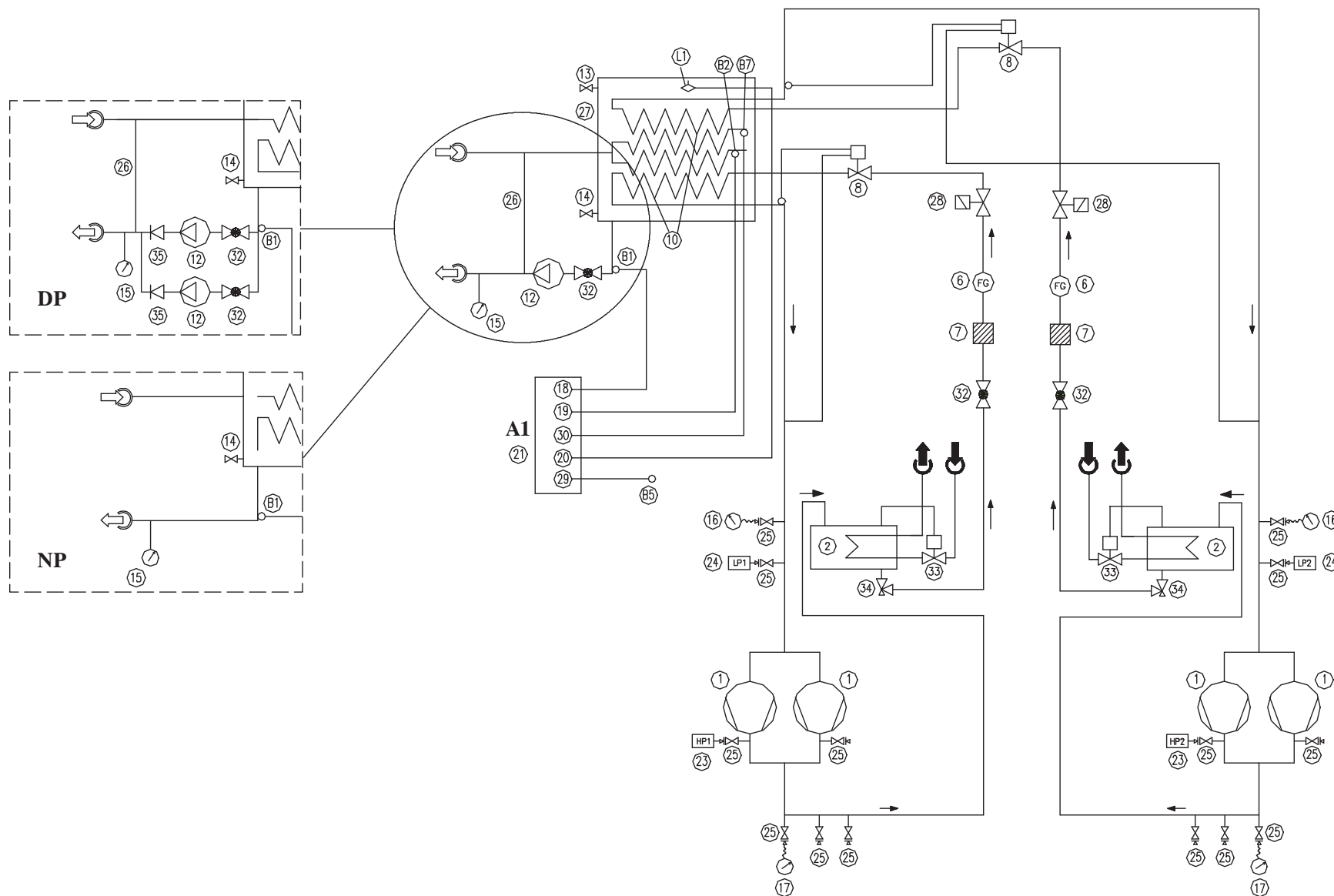
Component		(7.4 / 7.5)	ICE150	ICE183	ICE230
a	Maintenance kits (Axial)	①⑧ ①⑨ ②⑩ ②③ ②④ ③⑩ KM1-4, KM5, KM7	398H473207	398H473208	
b	1. compressor kits	① ⑦ KM1	398H473718	398H473719-398H473720	398H473721-398H473722
	2. fan kits (Axial)	③ KM5	398H473232		
	3. pump kits (P30 - 3 barg)	⑫ KM7, F1	398H473420		
	4. expansion valve kit	⑦ ⑧	398H473246	398H474102	
	5. electrical kit	-	398H785221	398H785225	
c	refrigerant condenser (Axial)(Centrifugal)	②	398H114831	398H114832	398H114833
	(Water)		398H186188		-
fan motor (Centrifugal)		③	398H381608		-
sigh glass		⑥	398H348022		
refrigerant filter (body)		⑦	398H206227		
Filter (cartridge)		-	398H206053		
tank / evaporator		⑩ ②⑦	398H510988	398H510989	398H510990
pump	P15 (1.5 barg)	⑫	on request		on request
	P50 (5 barg)		398H474154		on request
water manometer		⑮	398H354039		
refrigerant suction manometer		⑮	398H354038		
refrigerant discharge manometer		⑰	398H354038		
water outlet temperature sensor		⑱	398H275235		
evaporator temperature sensor		⑱	398H275235		
water level sensor		⑳	398H275924		

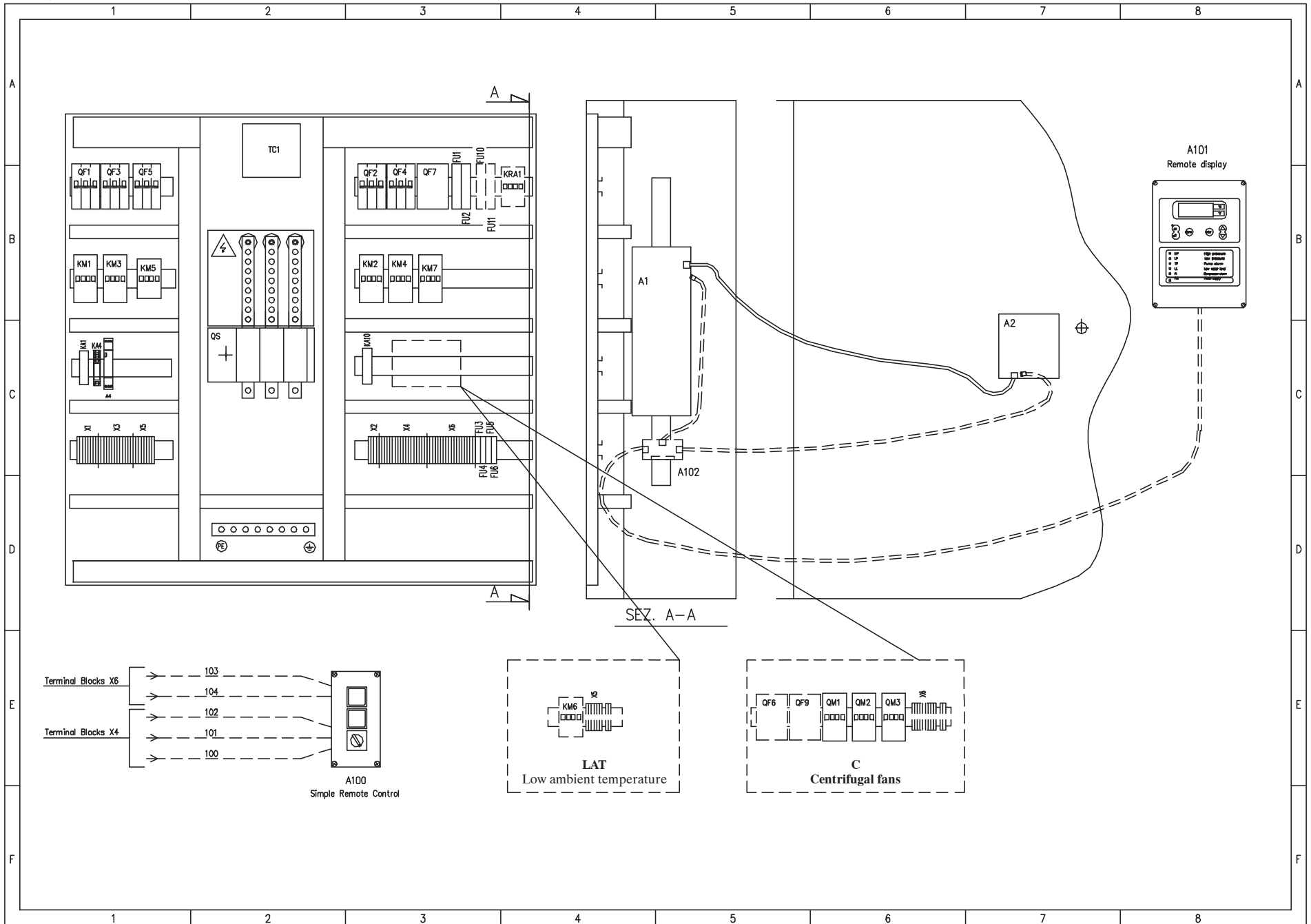
Component	(7.4 / 7.5)	ICE150	ICE183	ICE230
electronic control	②1	398H474005		
		398H474037		
fan pressure switch kit (PV1-2)	②2	398H473682		
fan pressure switch (PV3-4-5-6)	②2	398H354119		
high pressure switch	②3	398H354052		
low pressure switch	②4	398H354054		
electrovalve	②8	398H183105		
Ambient temperature sensor (6m)	②9	398H275235		
Evaporator temperature sensor (6m)	③0	398H275235		
Cock	③2	398H334115		
water pressostatic valve	③3	398H378204		
local display	A2	398H275698		
main disconnect switch	QS	398H256425		
compressor automatic switch	QF1-4	398H256238	398H256240	398H256242
fans automatic switch	QF5-6-8	398H256297		
pump automatic switch	QF7	398H256291		
fan softstart	QM1-2-3	398H256456		
pump automatic switch	QF7	398H256292		
		398H256294		
antifreeze heater contactor	KRA1	398H256243		
plastic capillary	-	398H370014		
		398H370015		
		-	398H370016	



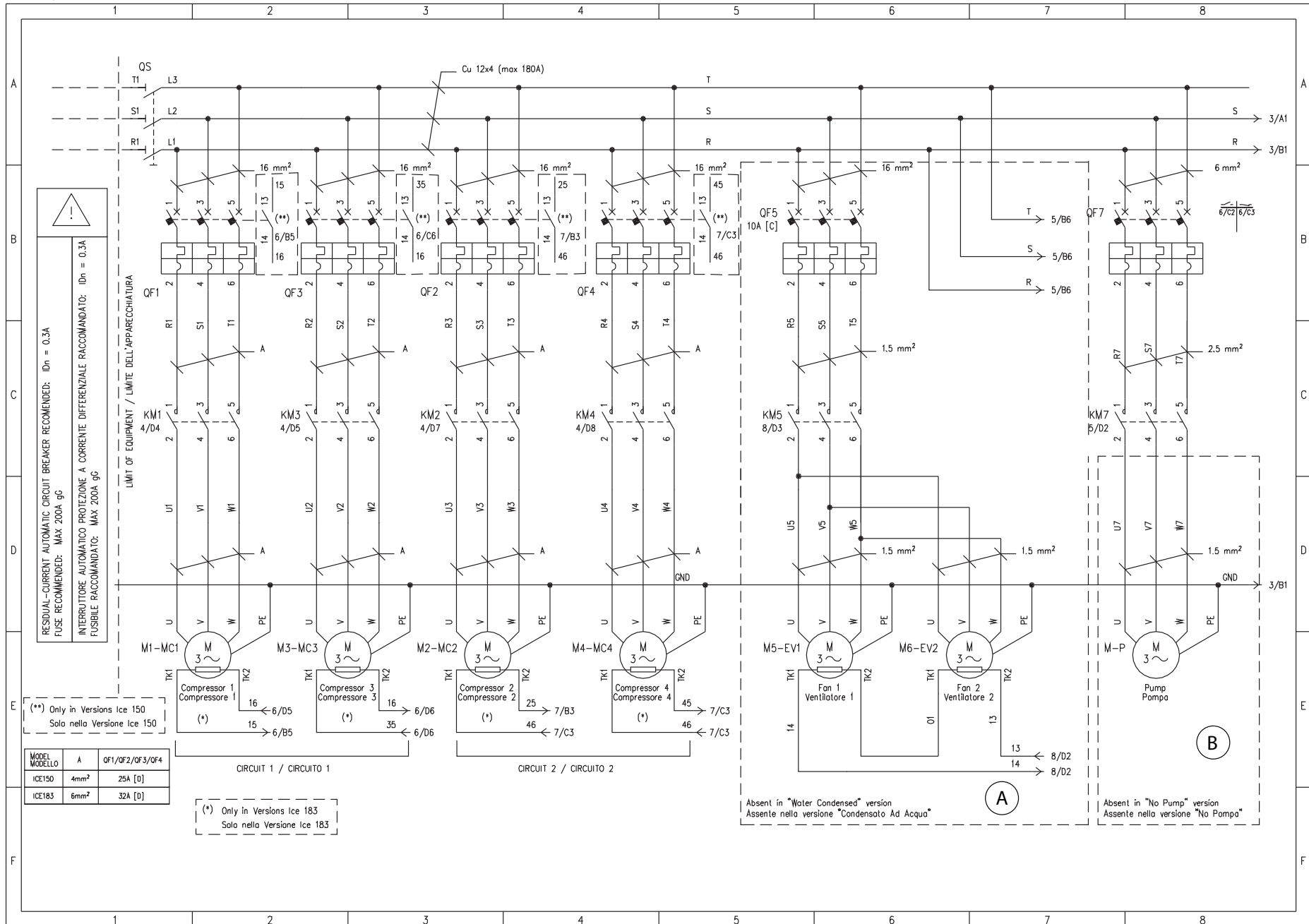


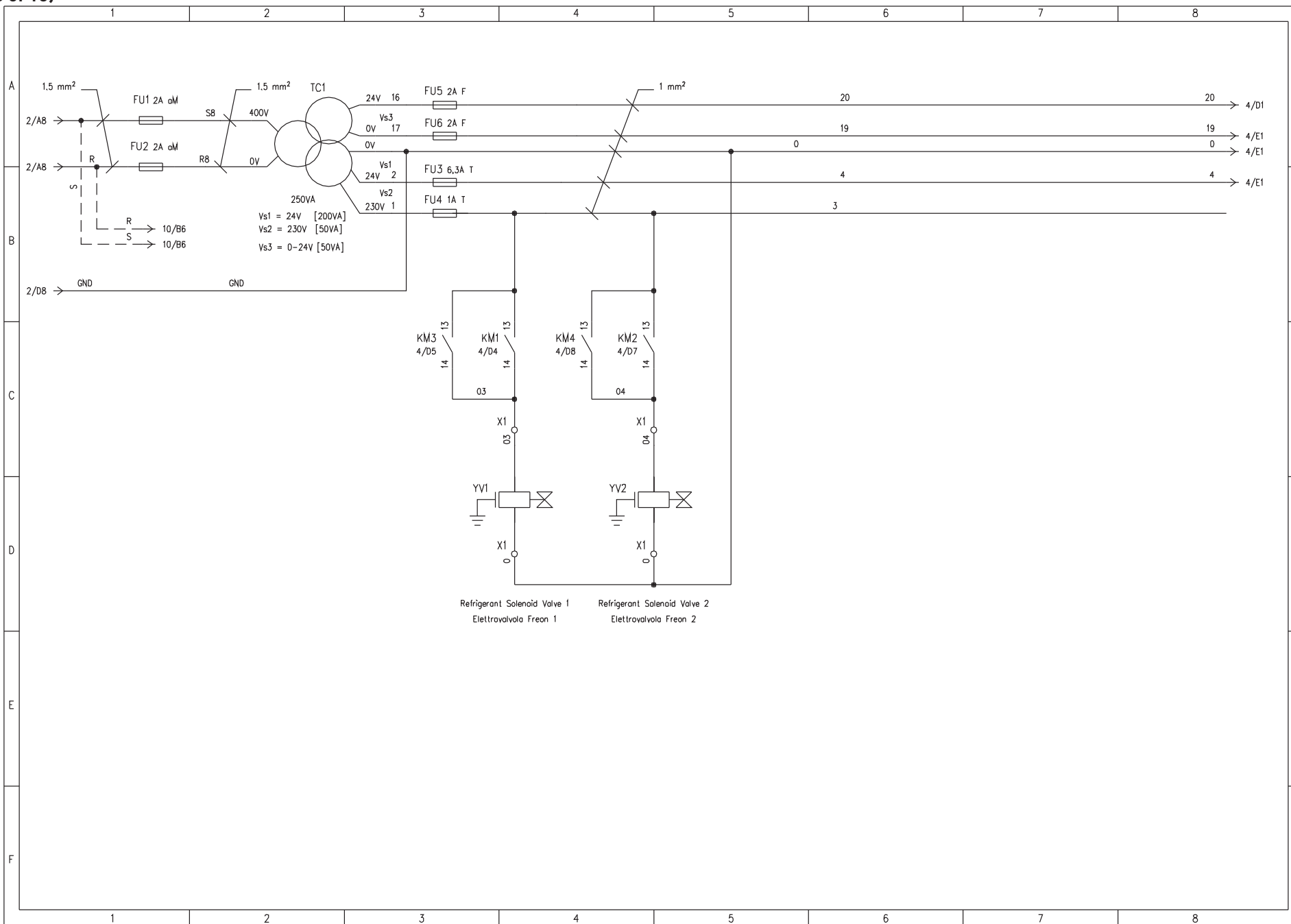




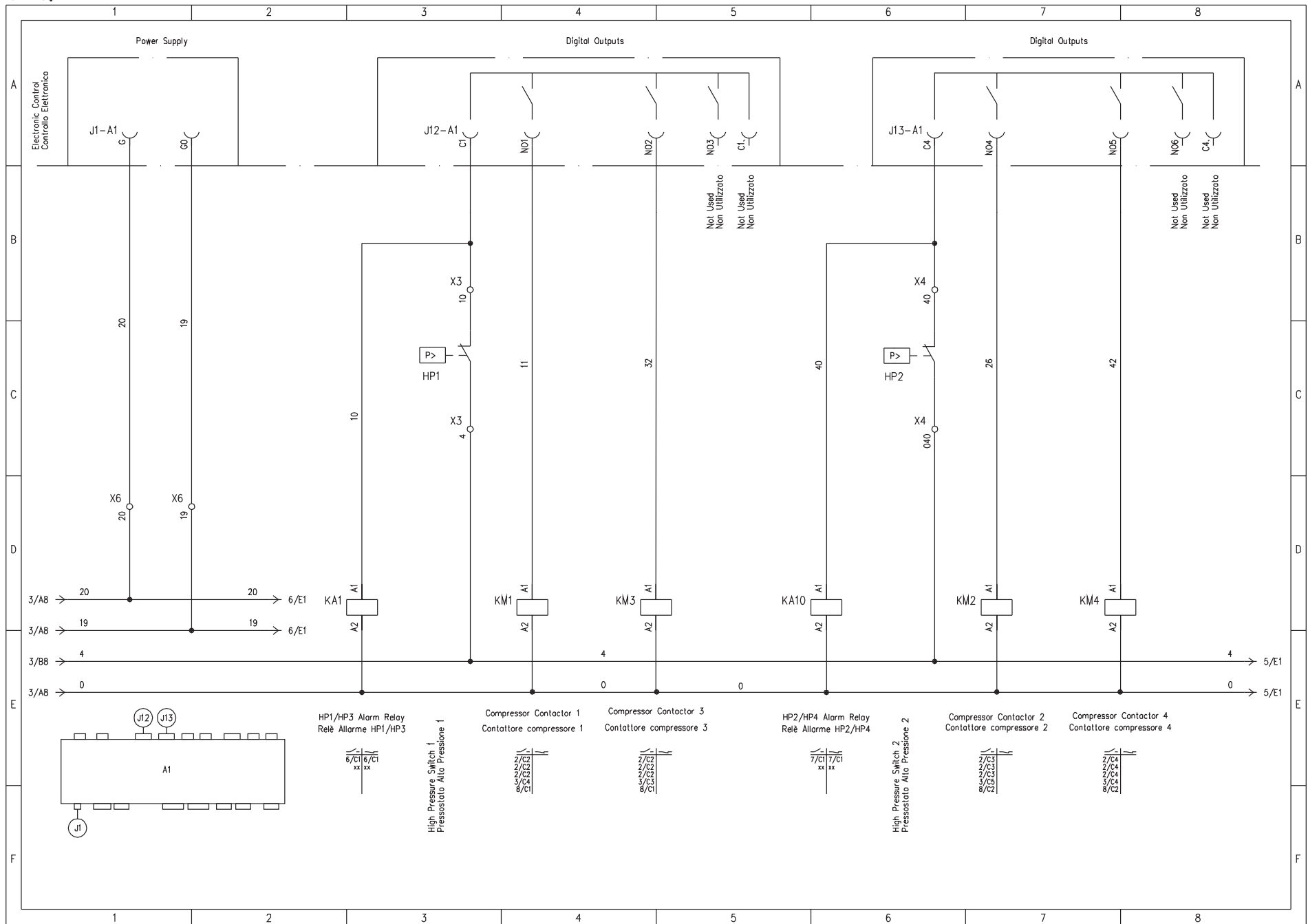


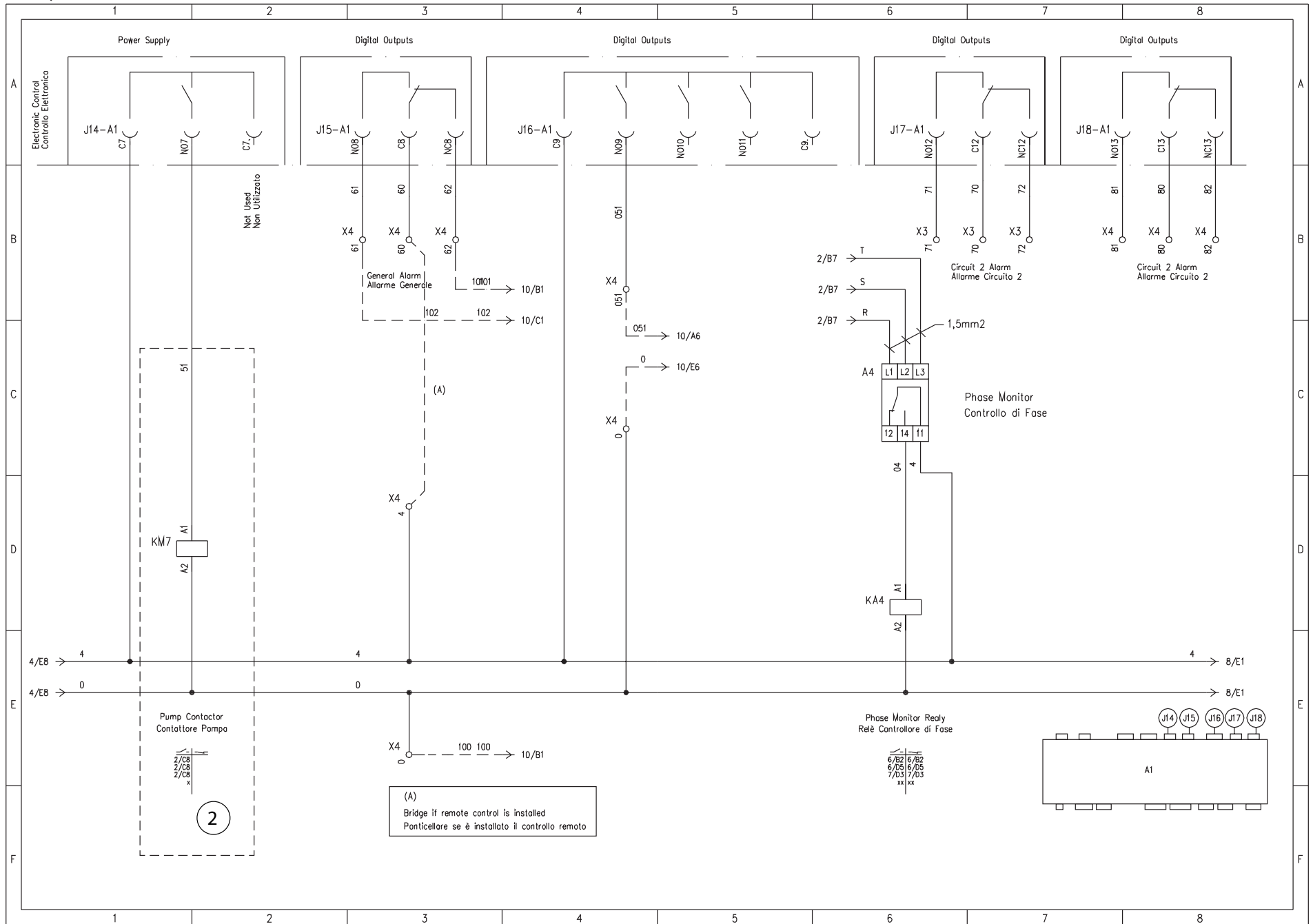
(Sheet 2 of 15)



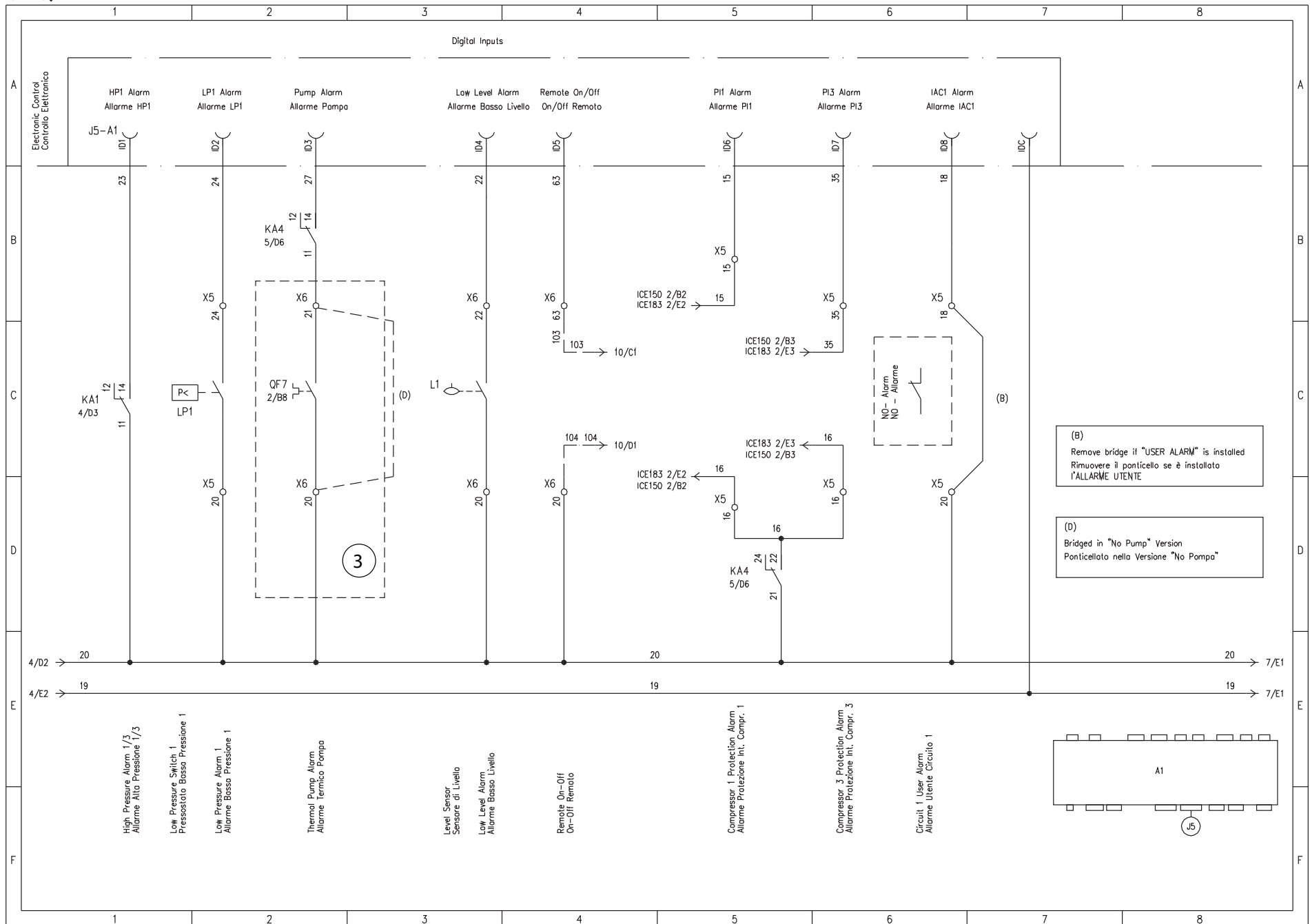


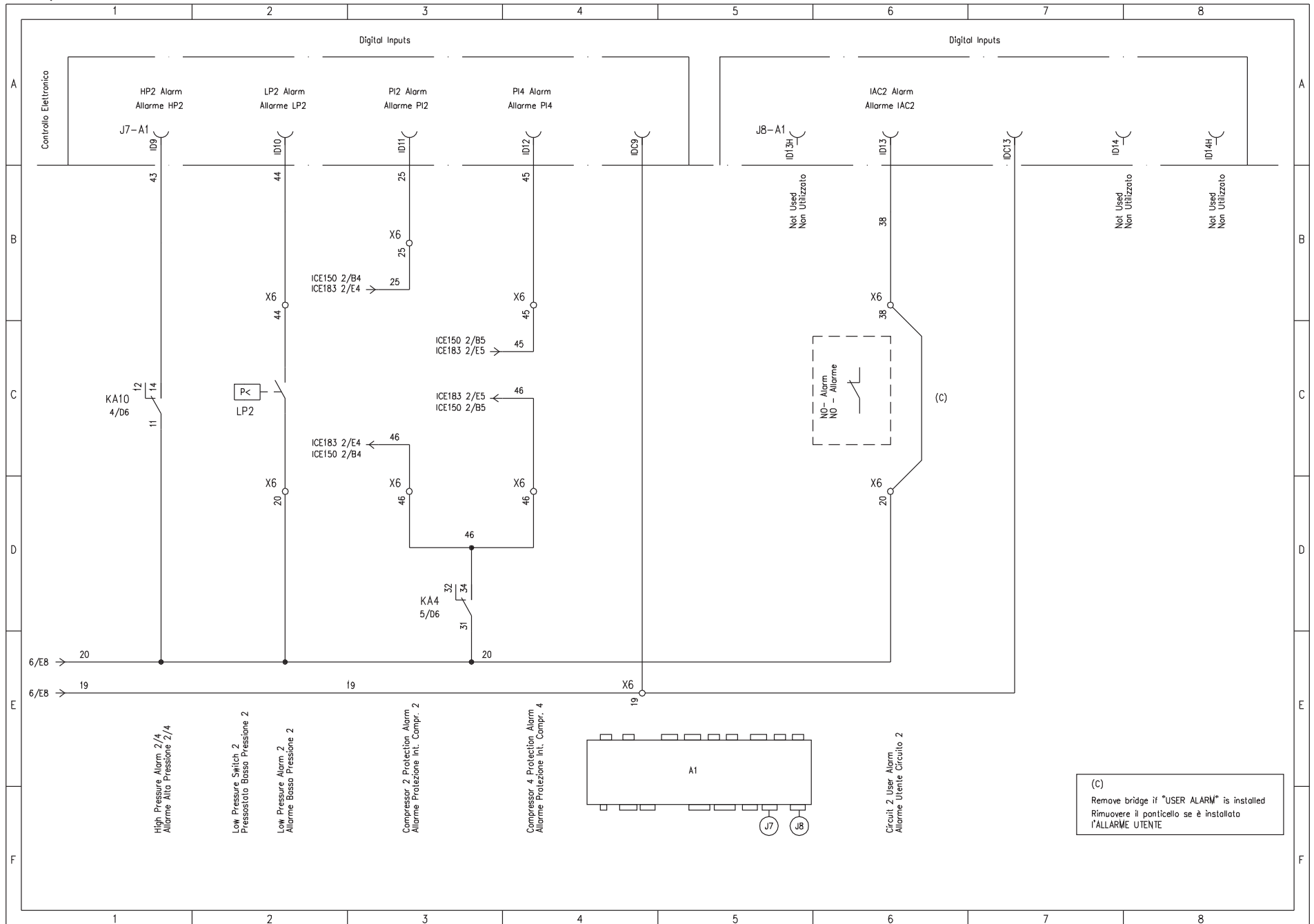
(Sheet 4 of 15)



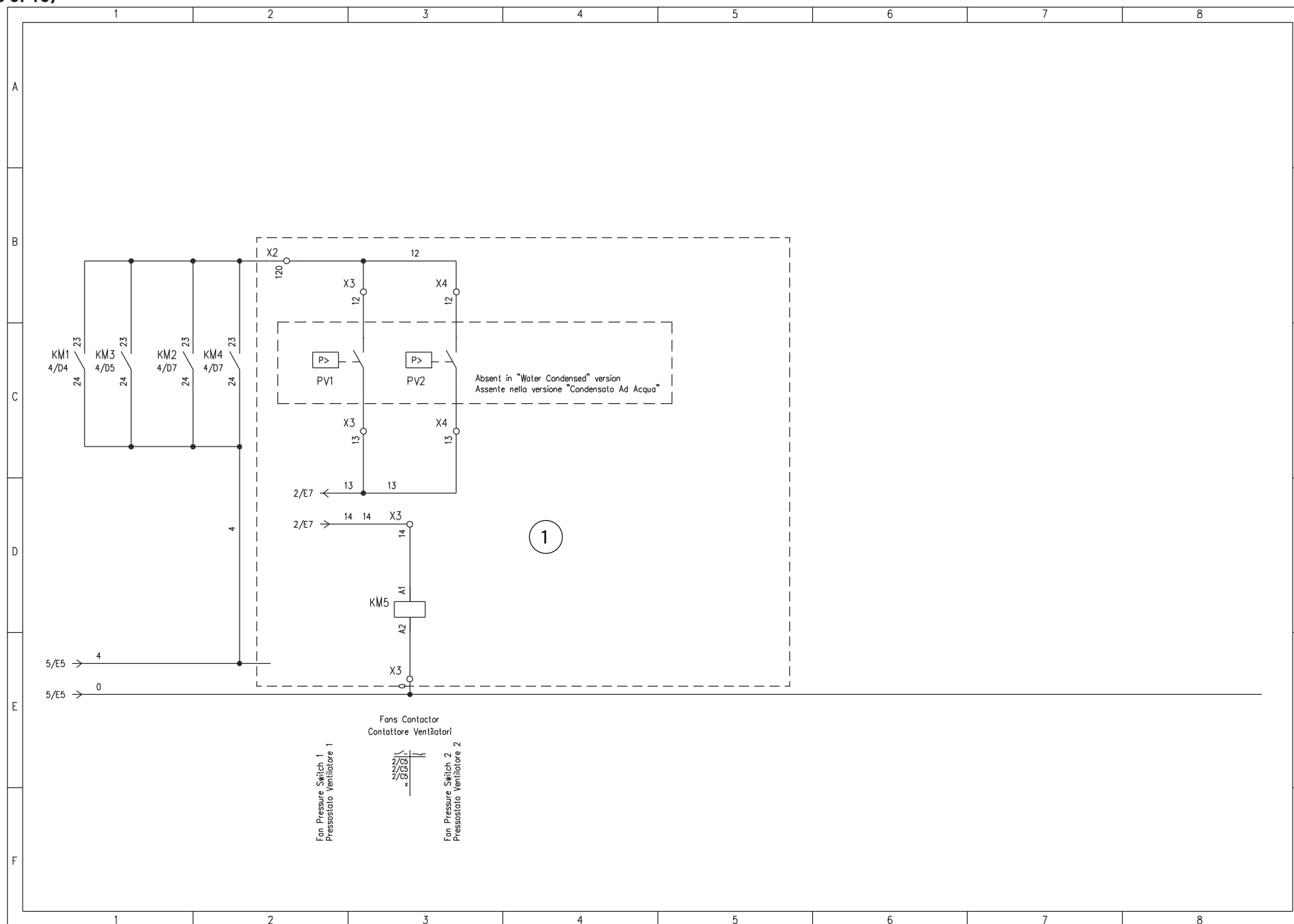


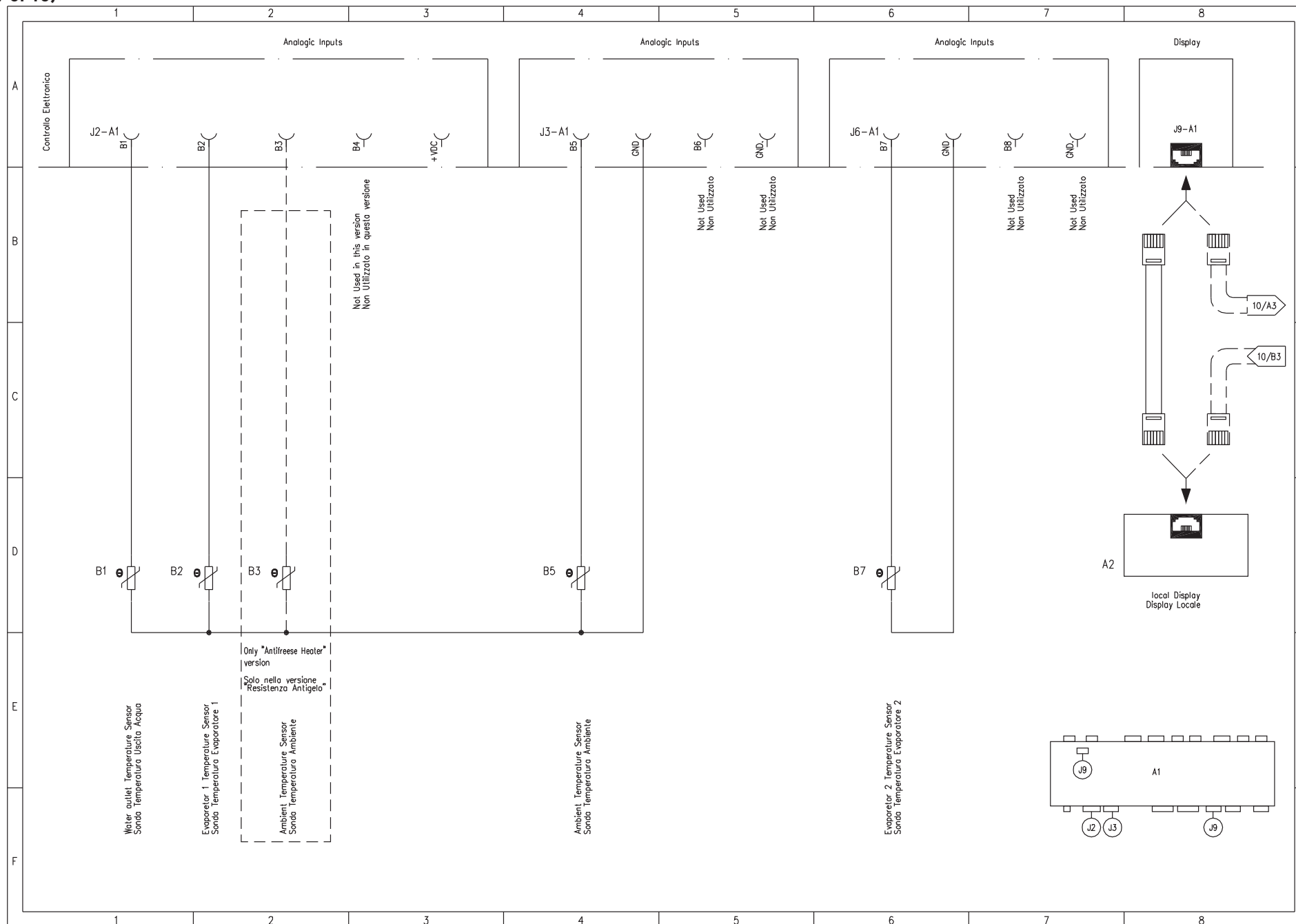
(Sheet 6 of 15)





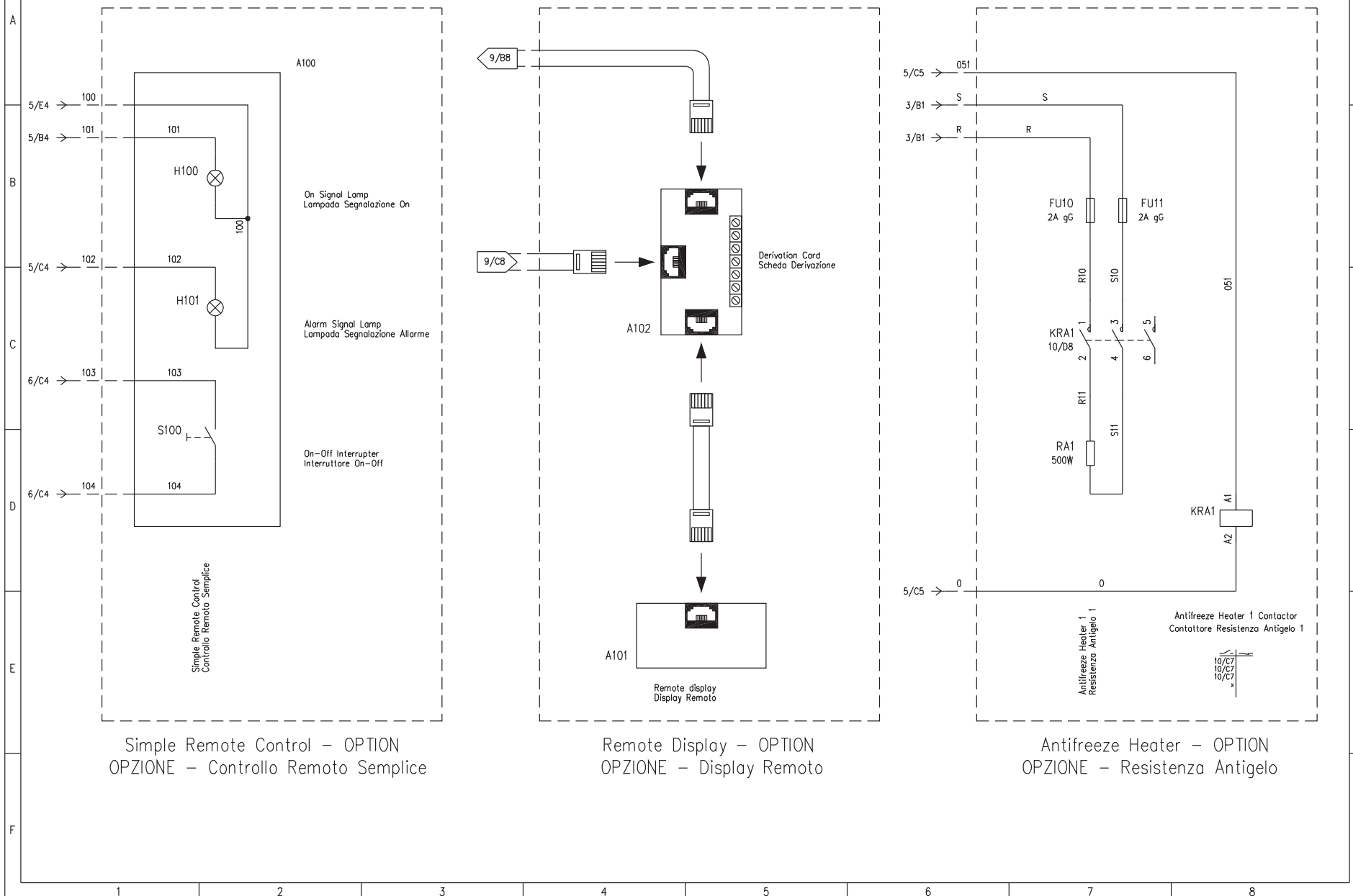
(Sheet 8 of 15)



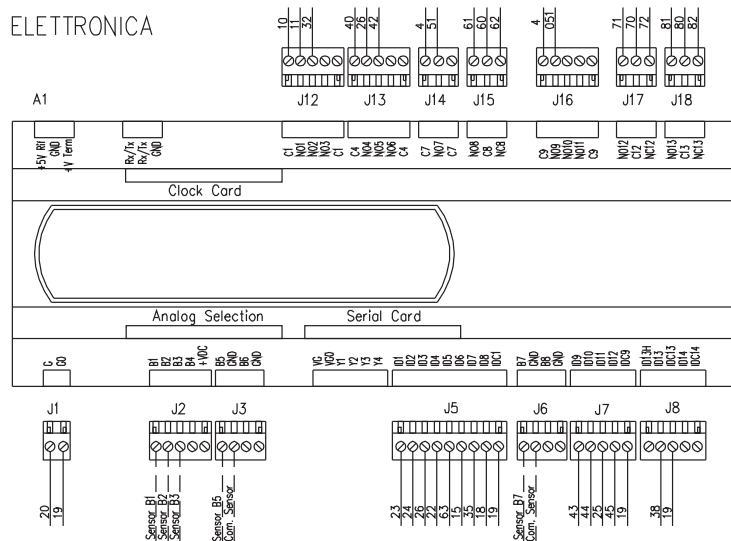


(Sheet 10 of 15)

OPTIONAL CONNECTIONS - COLLEGAMENTI OPZIONALI



ELECTRONIC CARD LAY-OUT / LAY-OUT SCHEDA ELETTRONICA



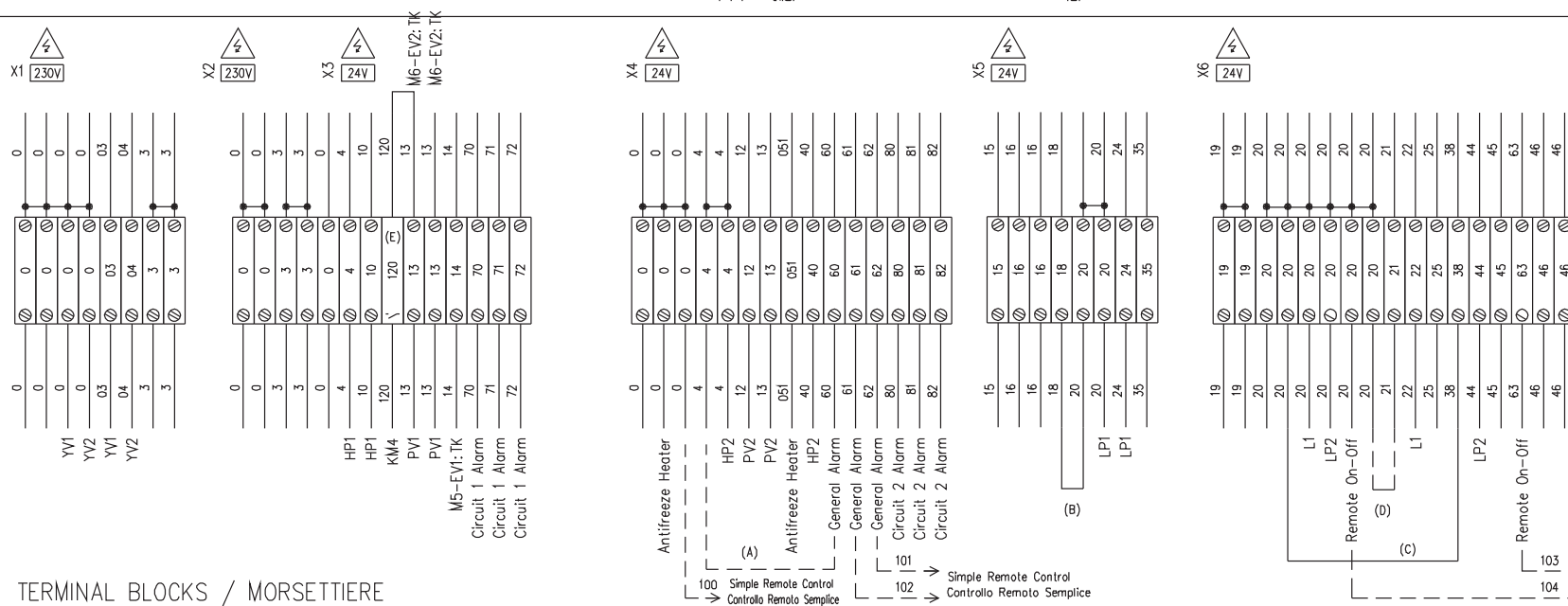
(A)
Bridge if remote control is installed
Ponticellare se è installato il controllo remoto

(B)
Remove bridge if "USER ALARM" is installed
Rimuovere il ponticello se è installato l'ALLARME UTENTE

(C)
Remove bridge if "USER ALARM" is installed
Rimuovere il ponticello se è installato l'ALLARME UTENTE

(D)
Bridged in "No Pump" Version
Ponticellato nella Versione "No Pompa"

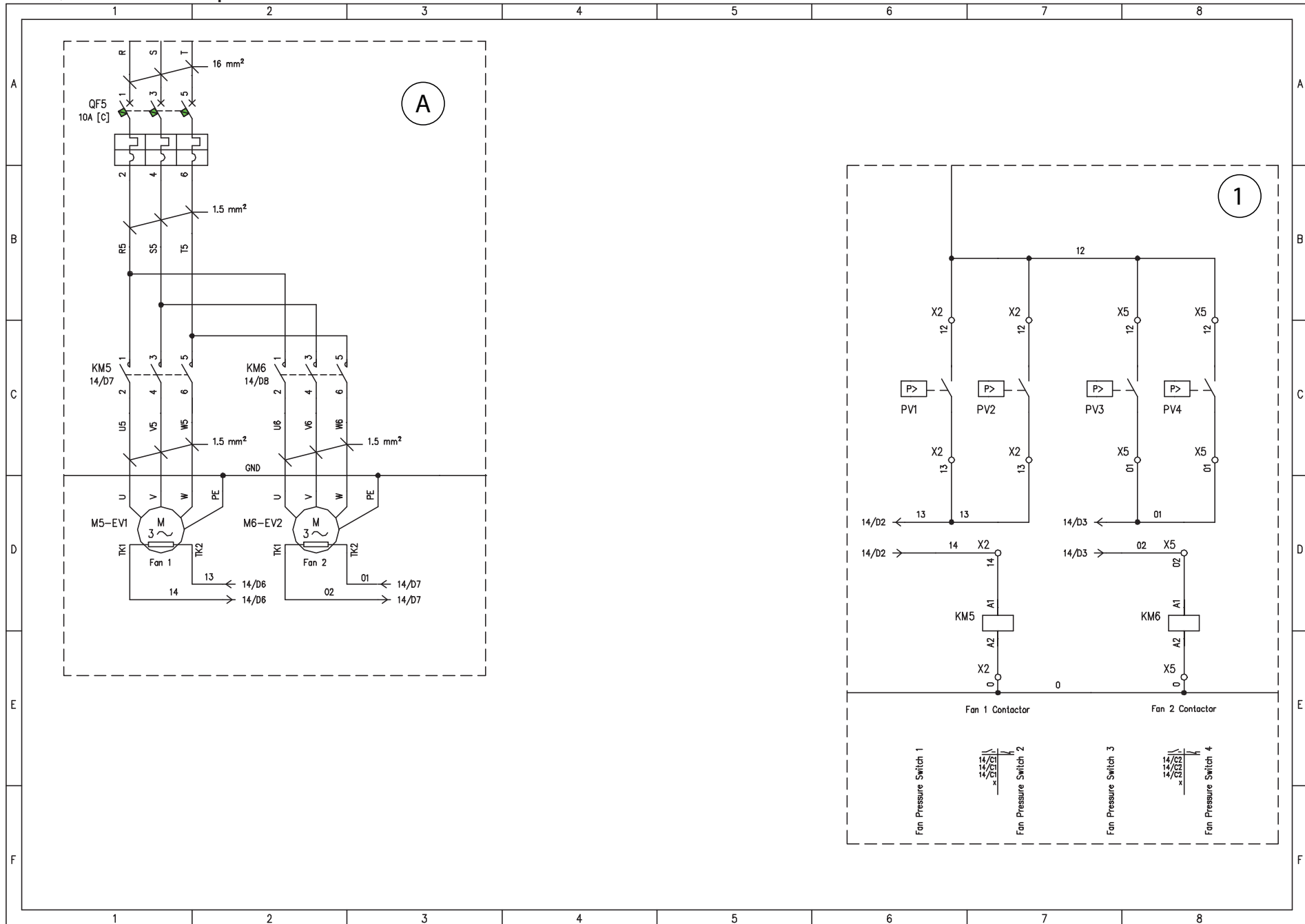
(E)
Terminal block X3.6 breaker type
Morsetto X3.6 di tipo sezionatore

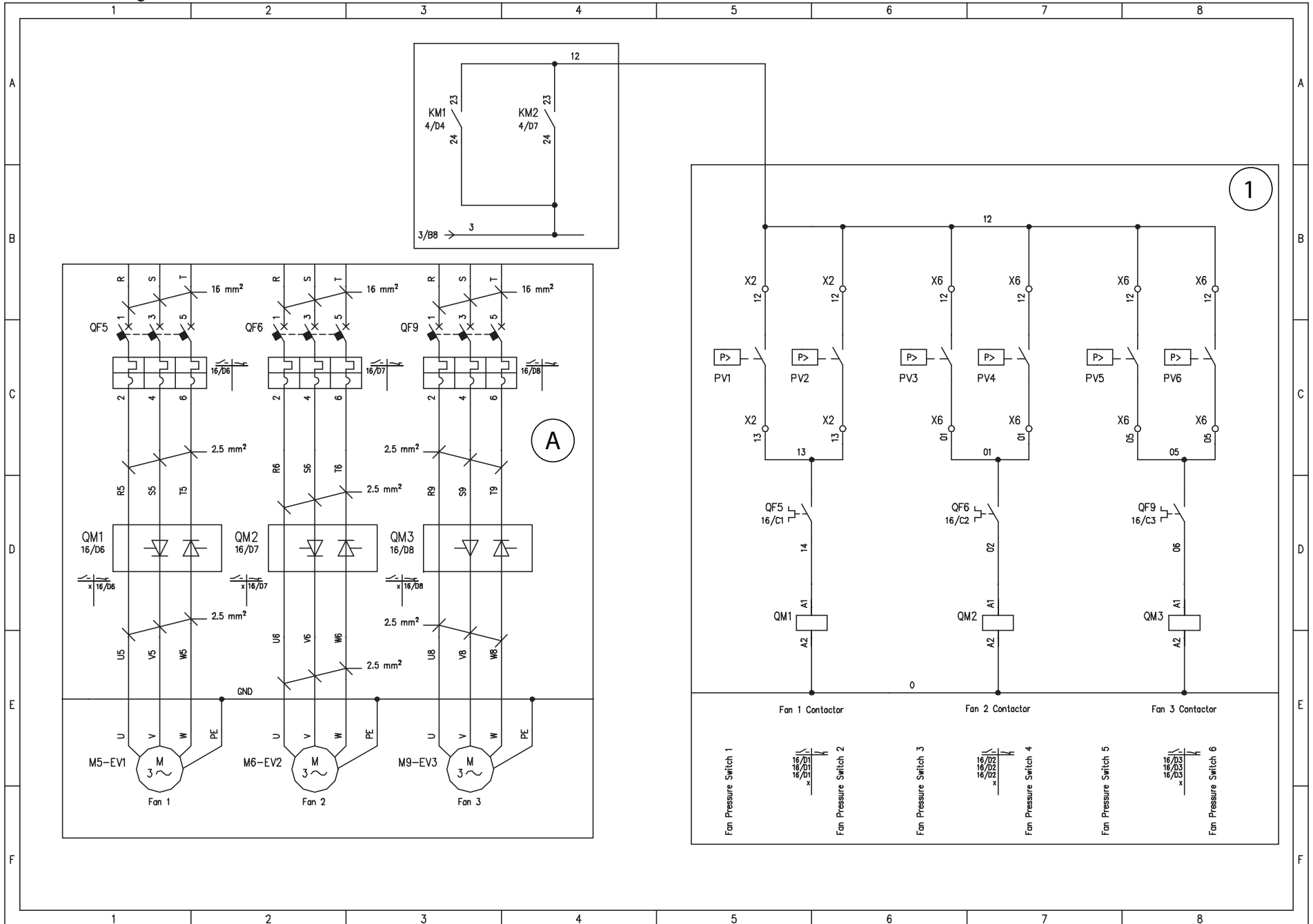


TERMINAL BLOCKS / MORSETTIERE

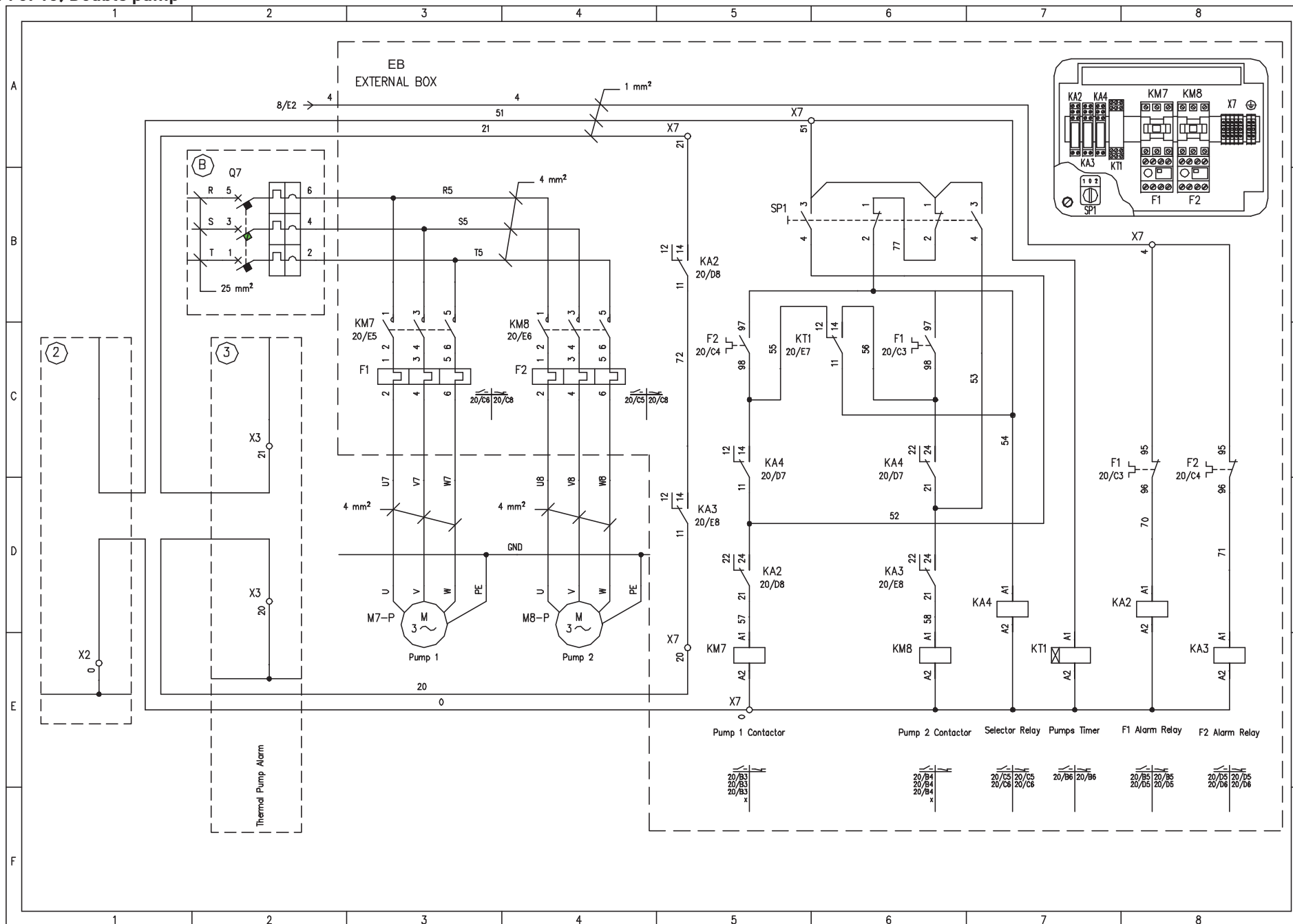


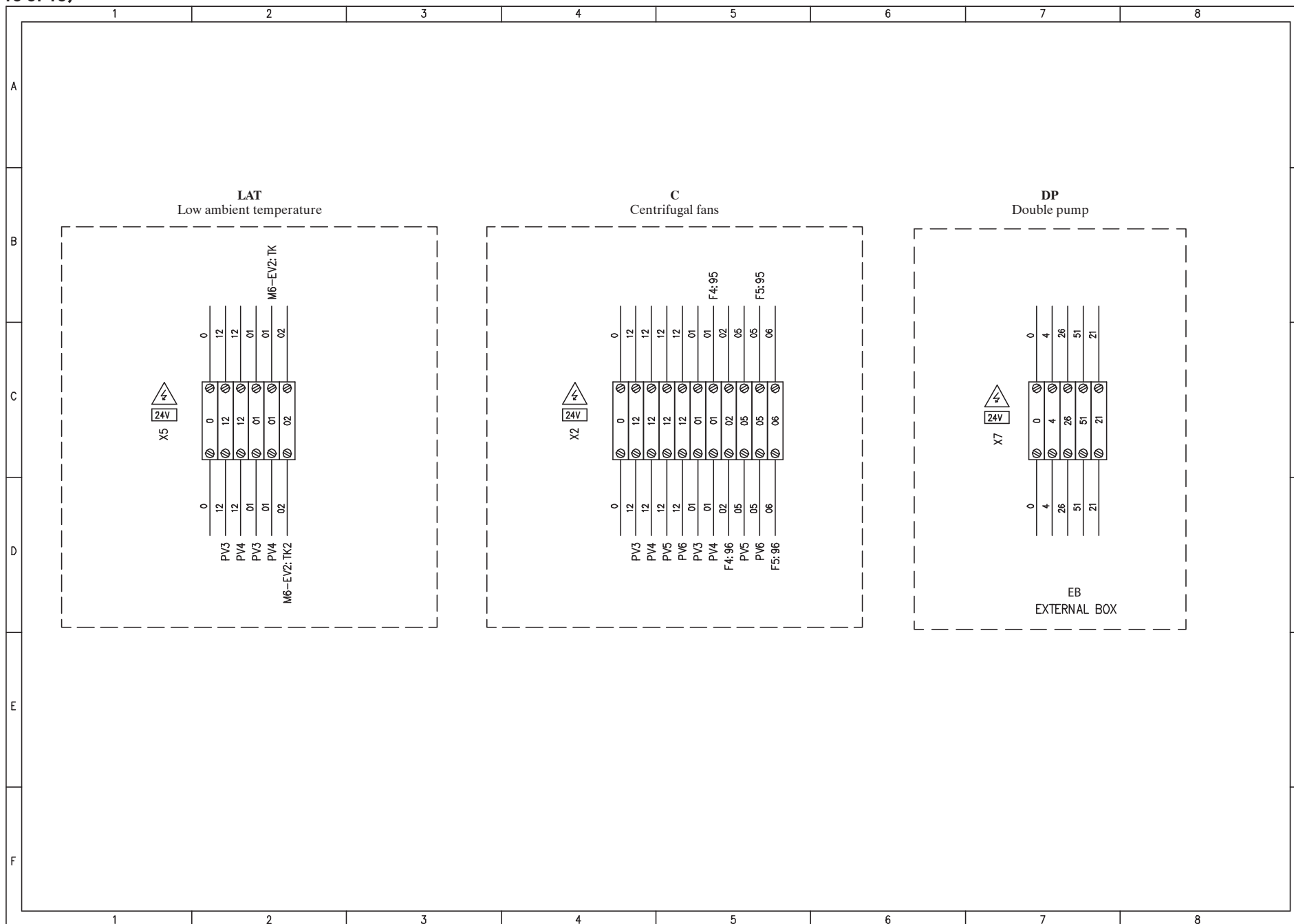
(Sheet 12 of 15) Low ambient temperature



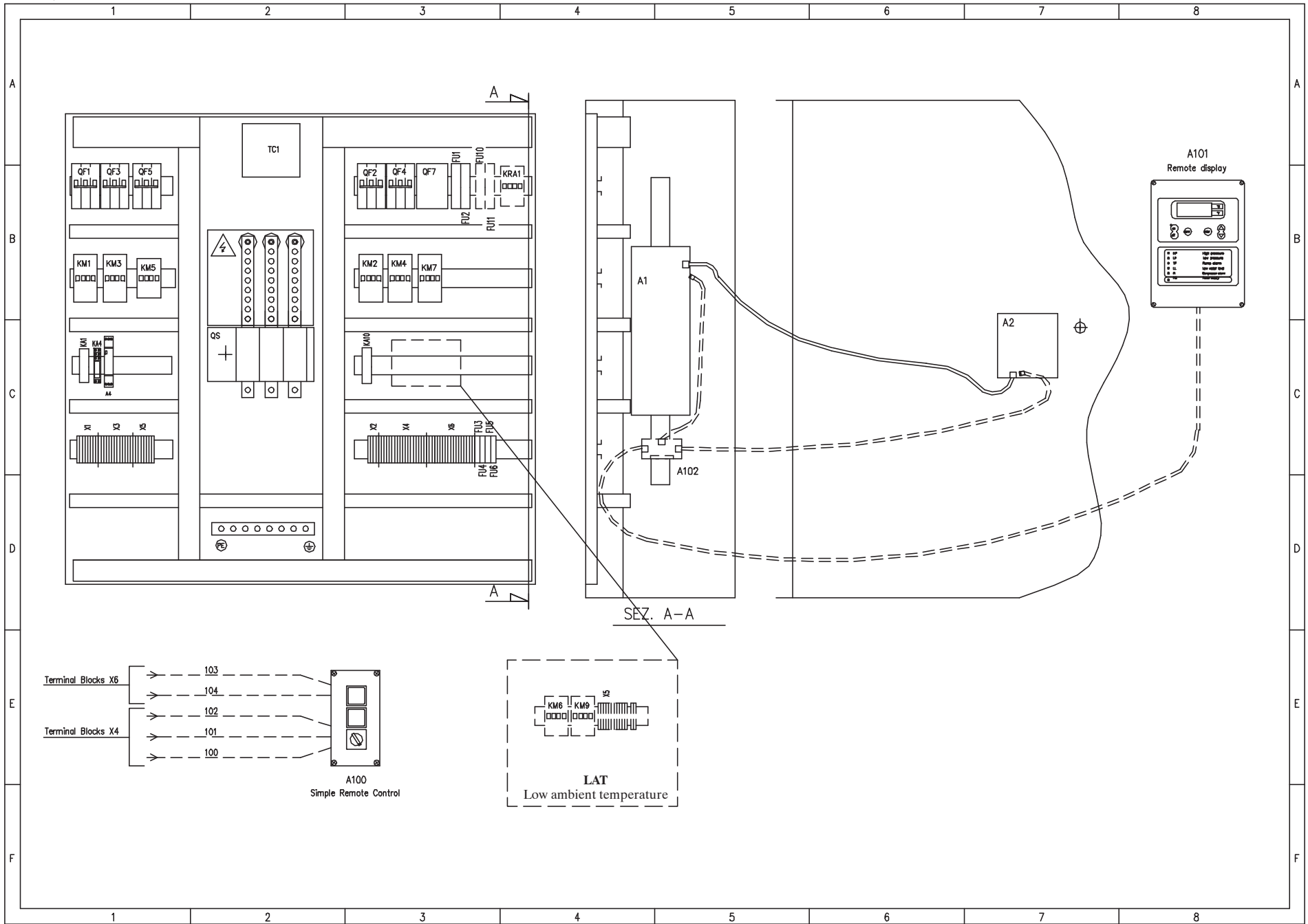


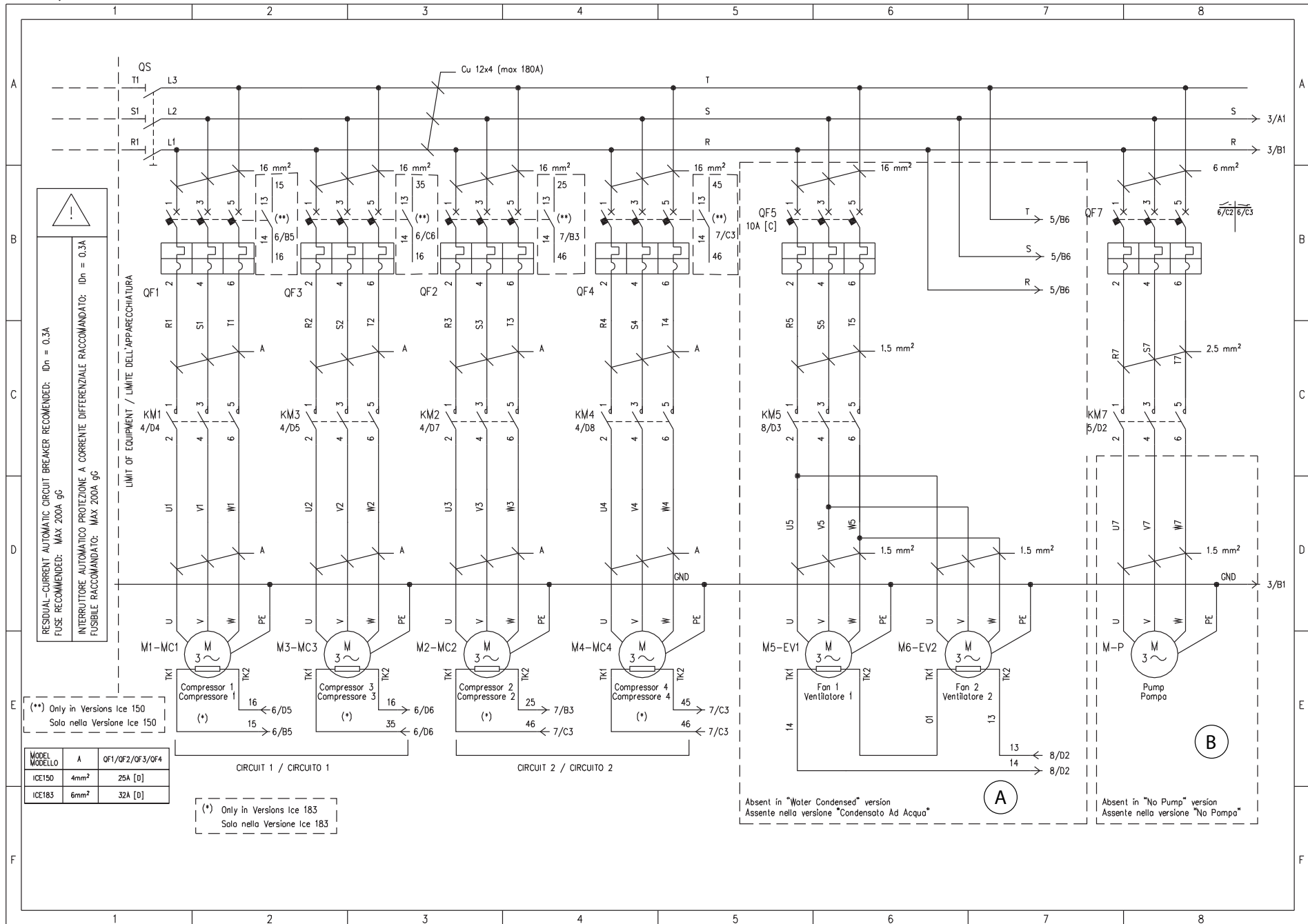
(Sheet 14 of 15) Double pump



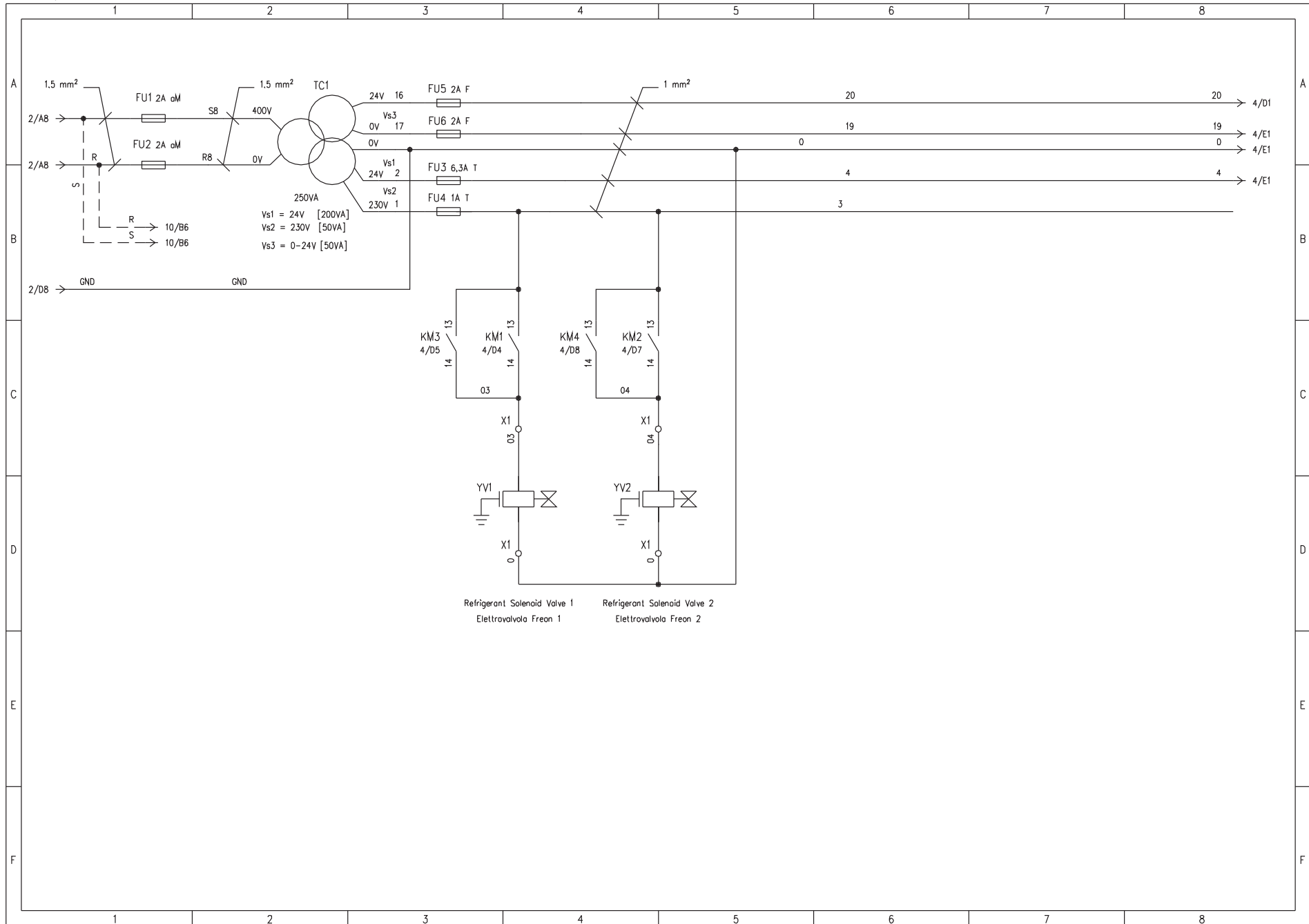


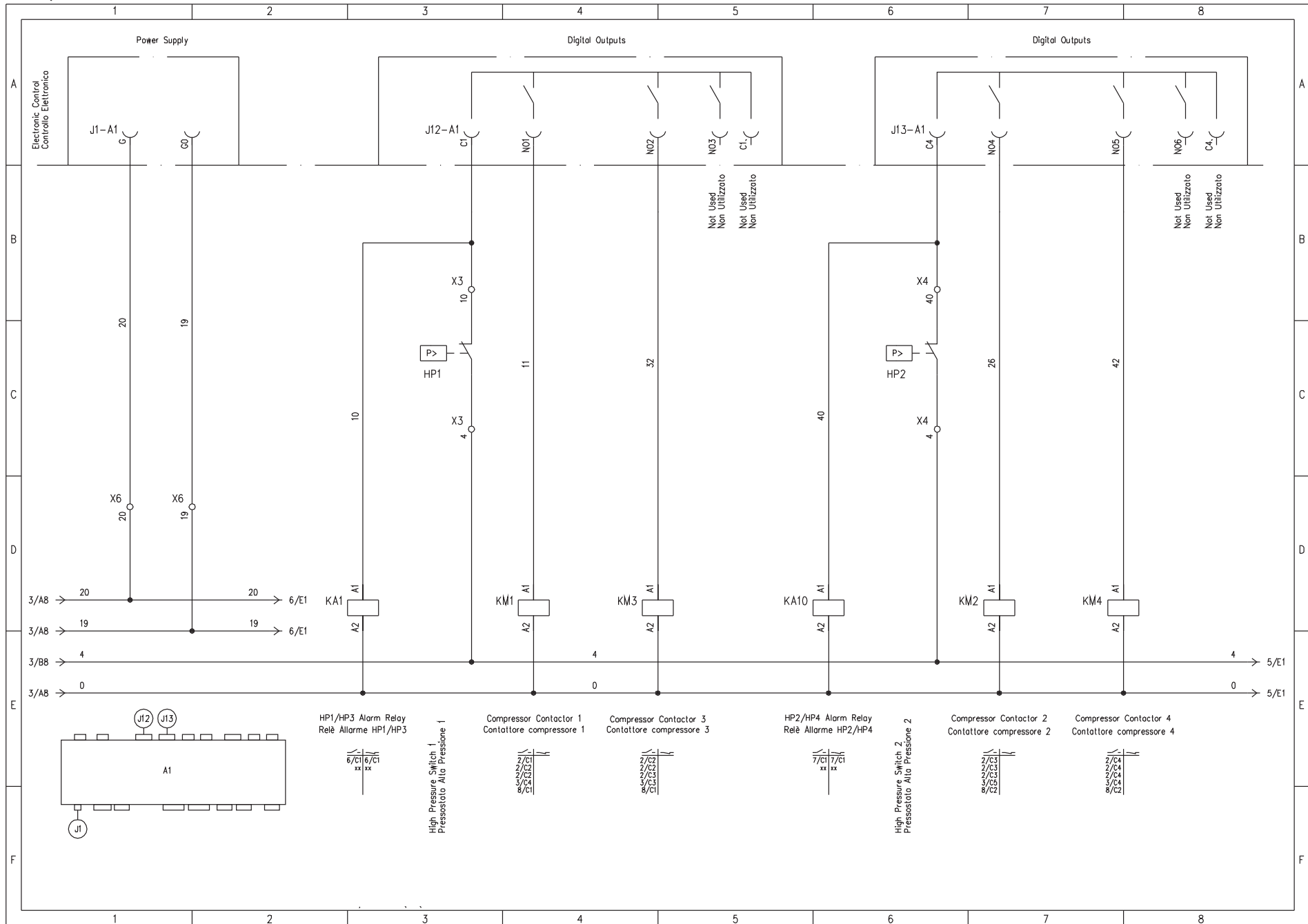
(Sheet 1 of 14)



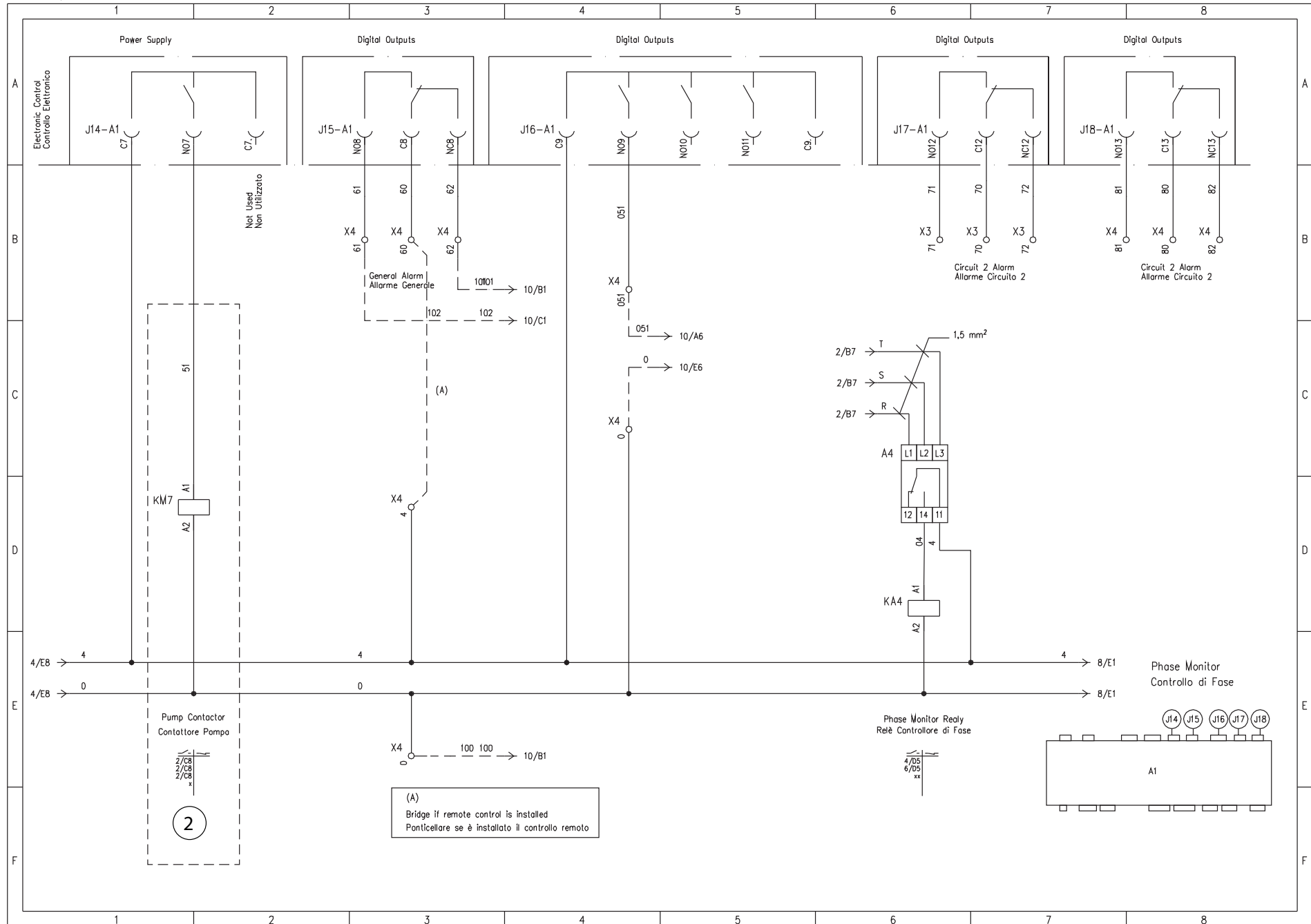


(Sheet 3 of 14)

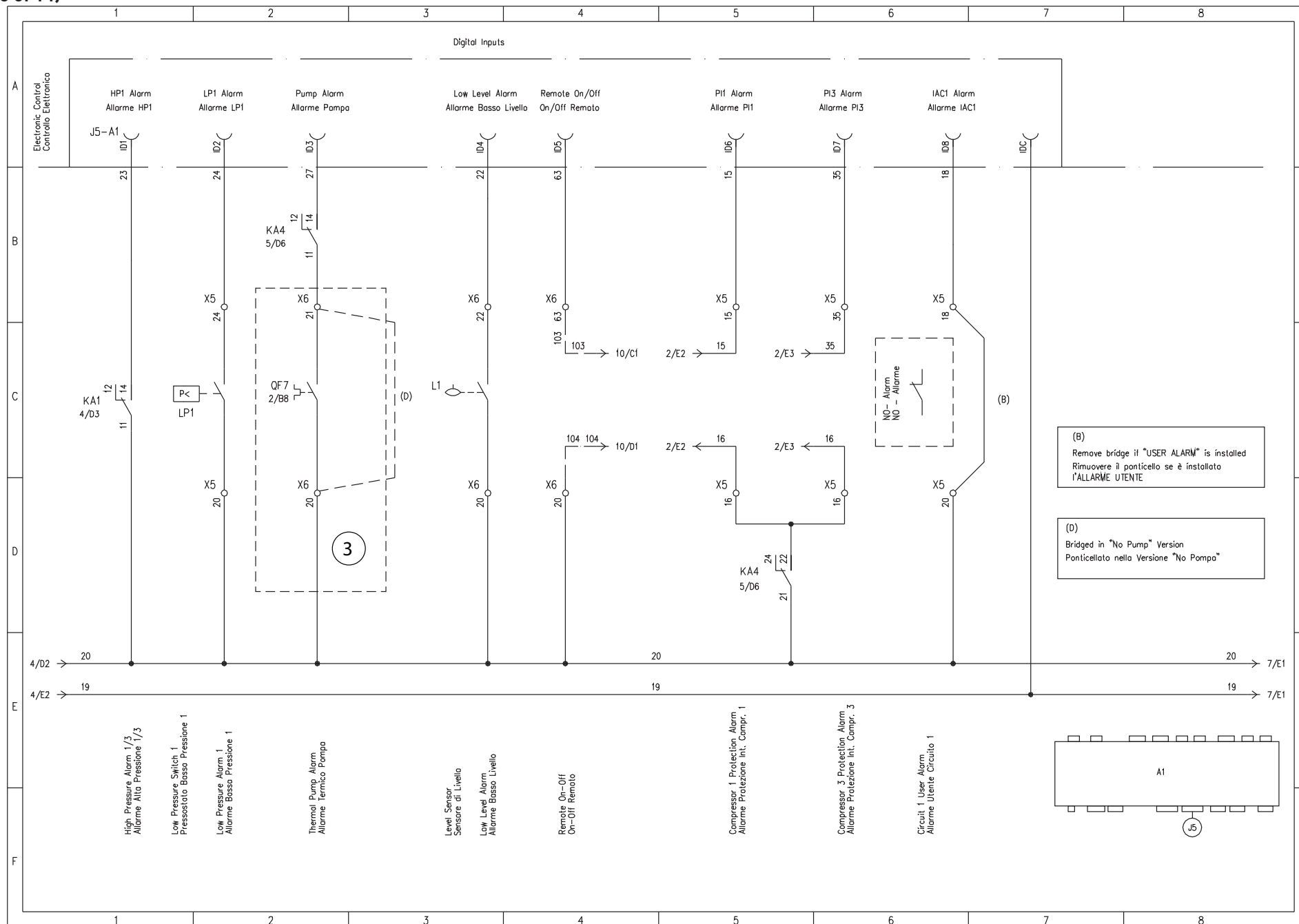




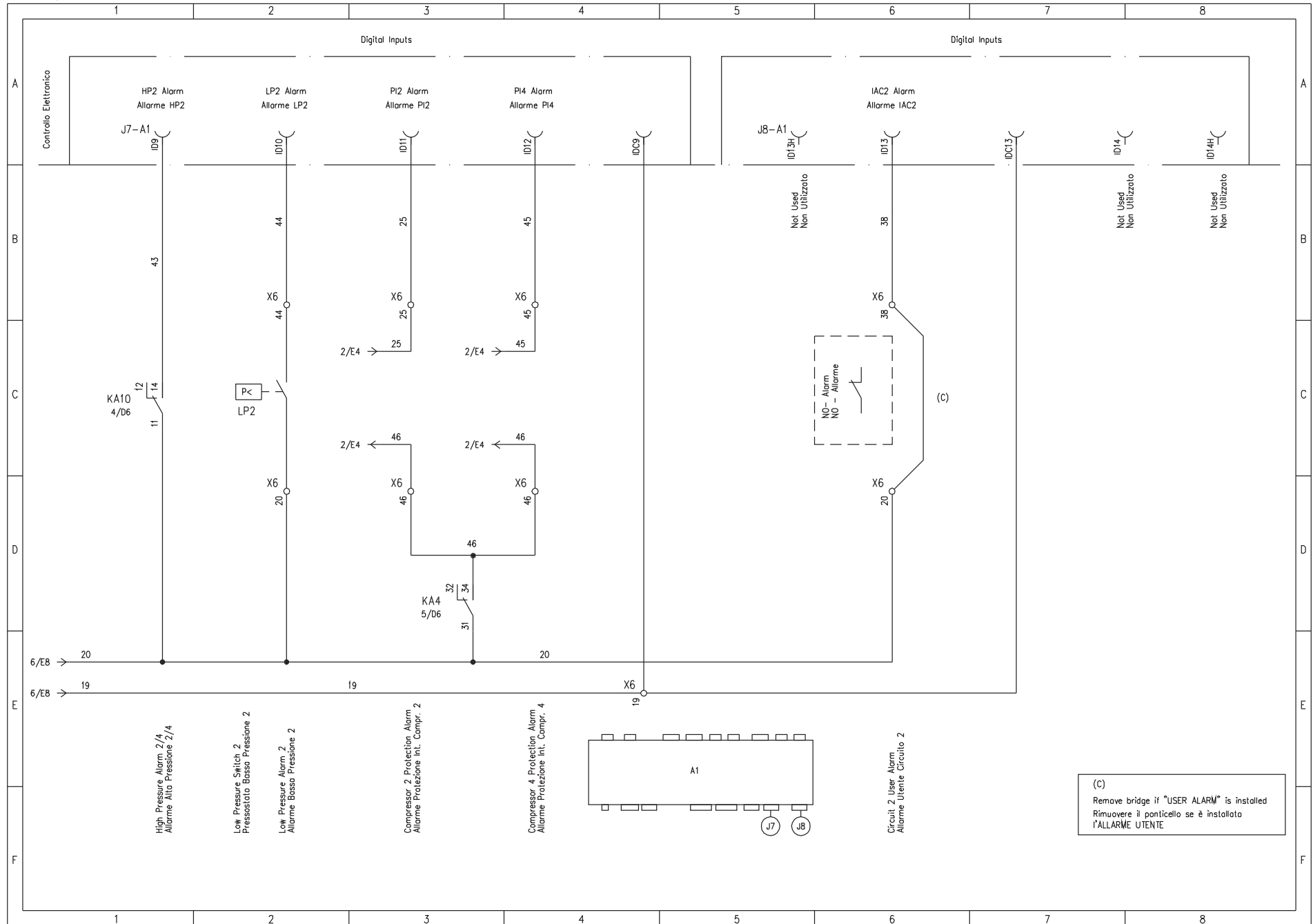
(Sheet 5 of 14)

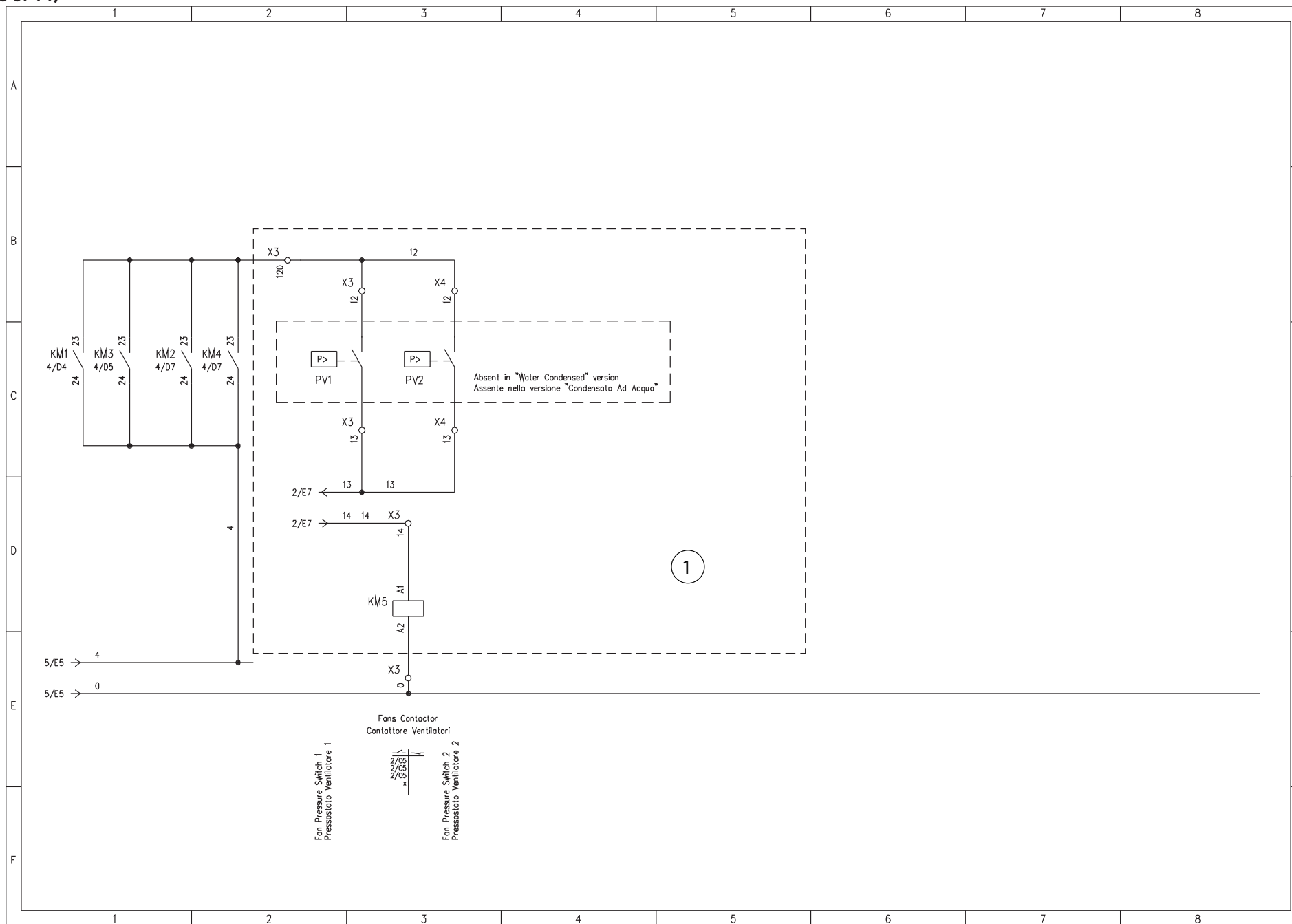


(A)
Bridge if remote control is installed
Ponticellare se è installato il controllo remoto

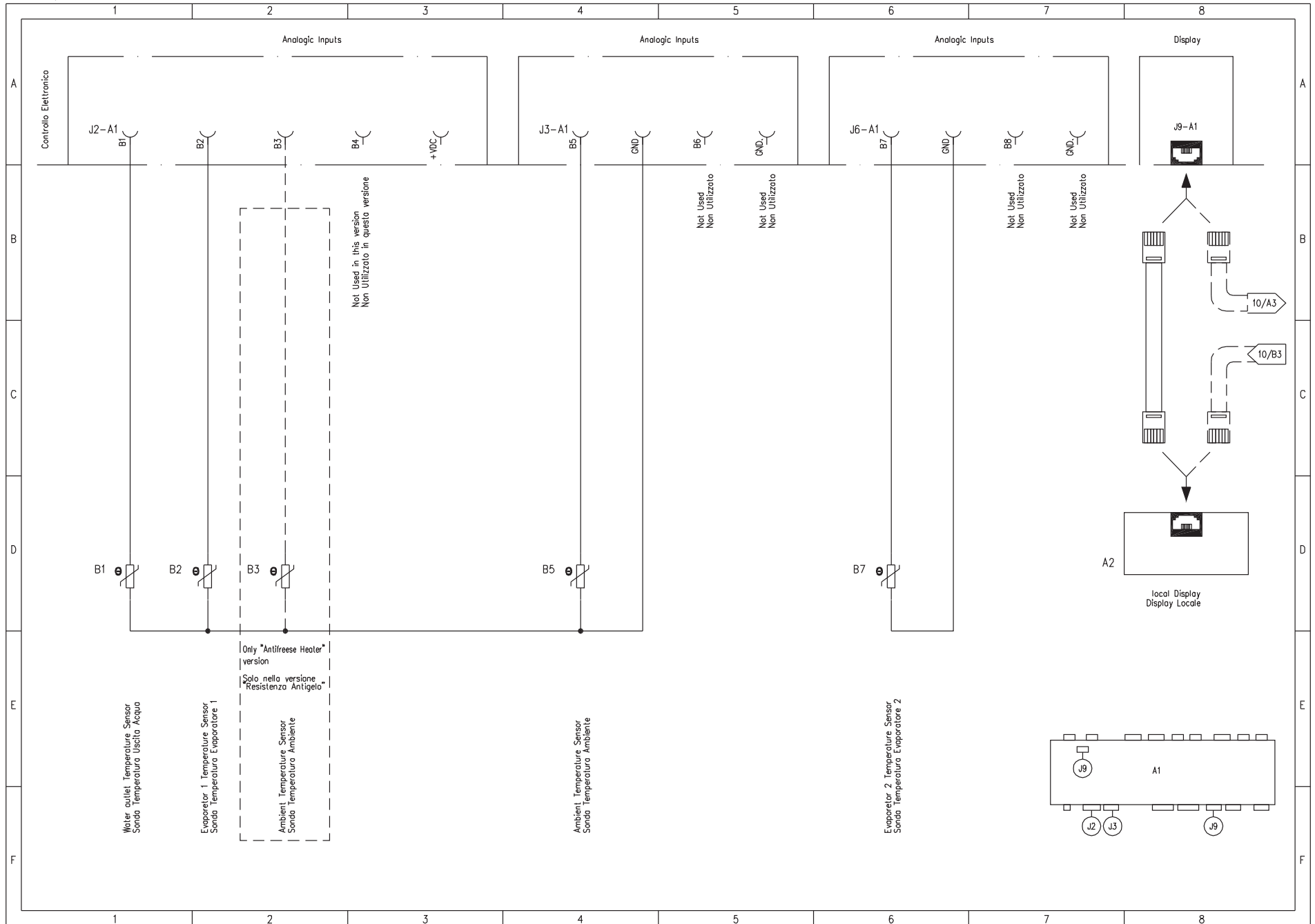


(Sheet 7 of 14)

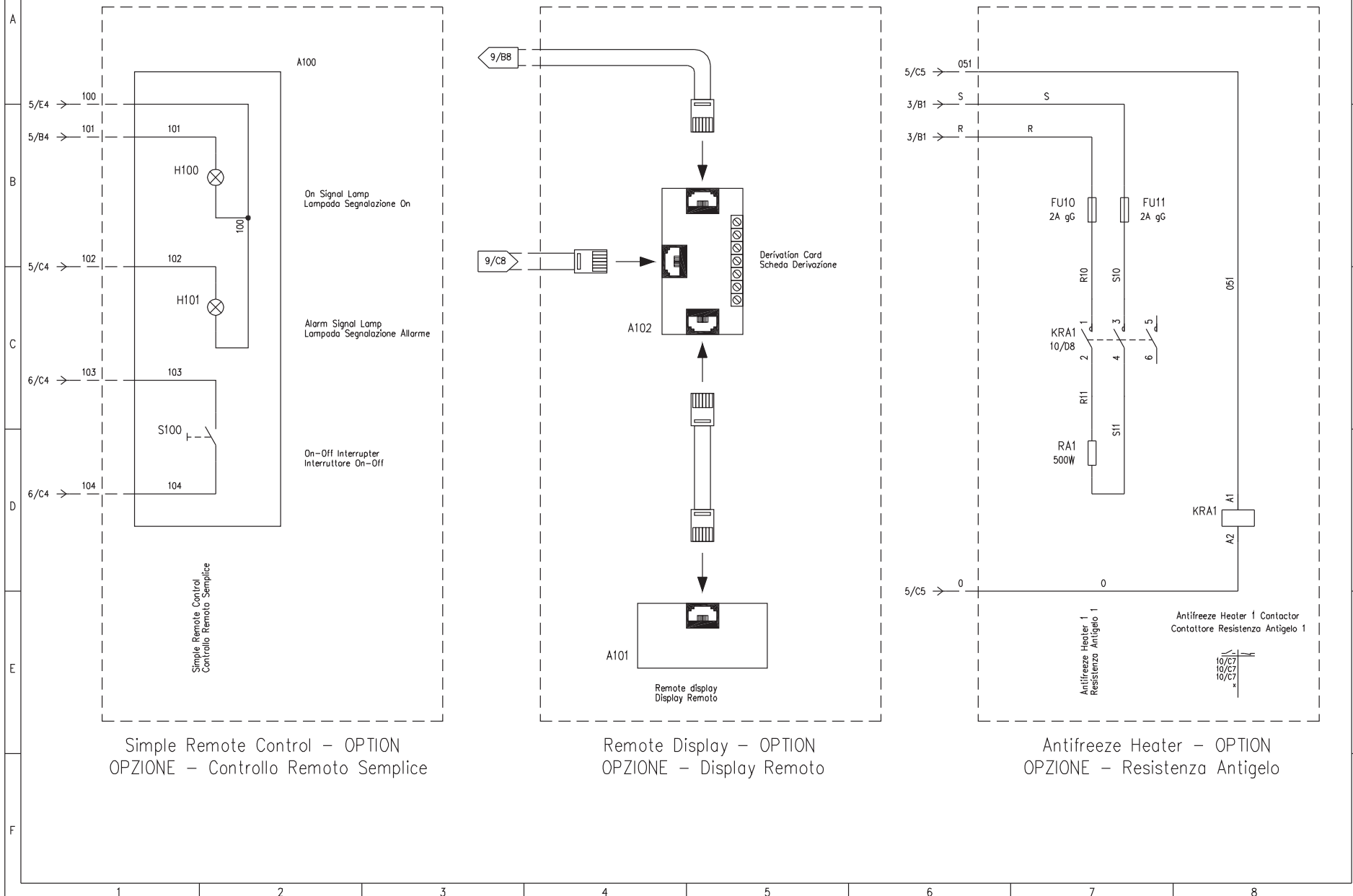




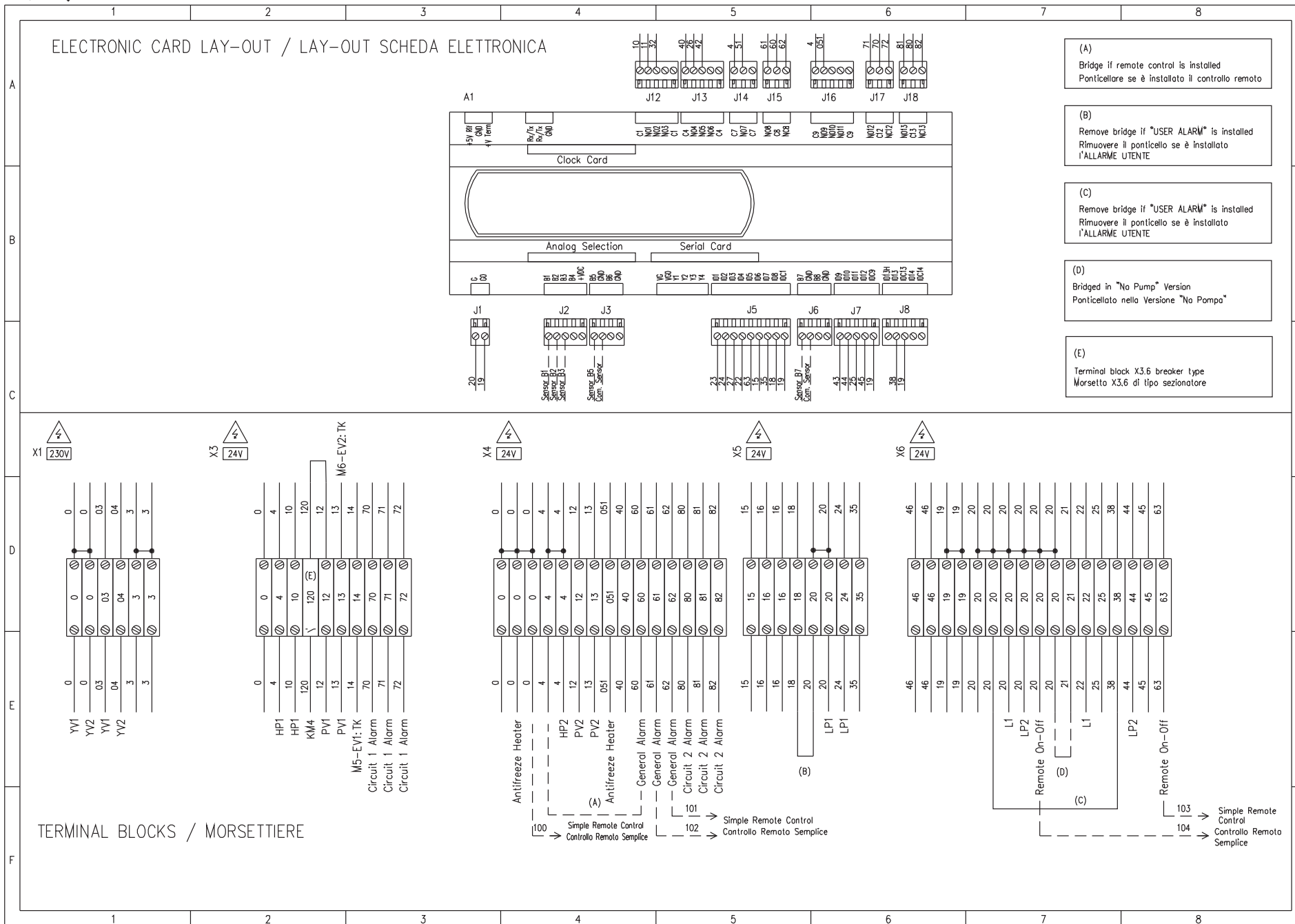
(Sheet 9 of 14)

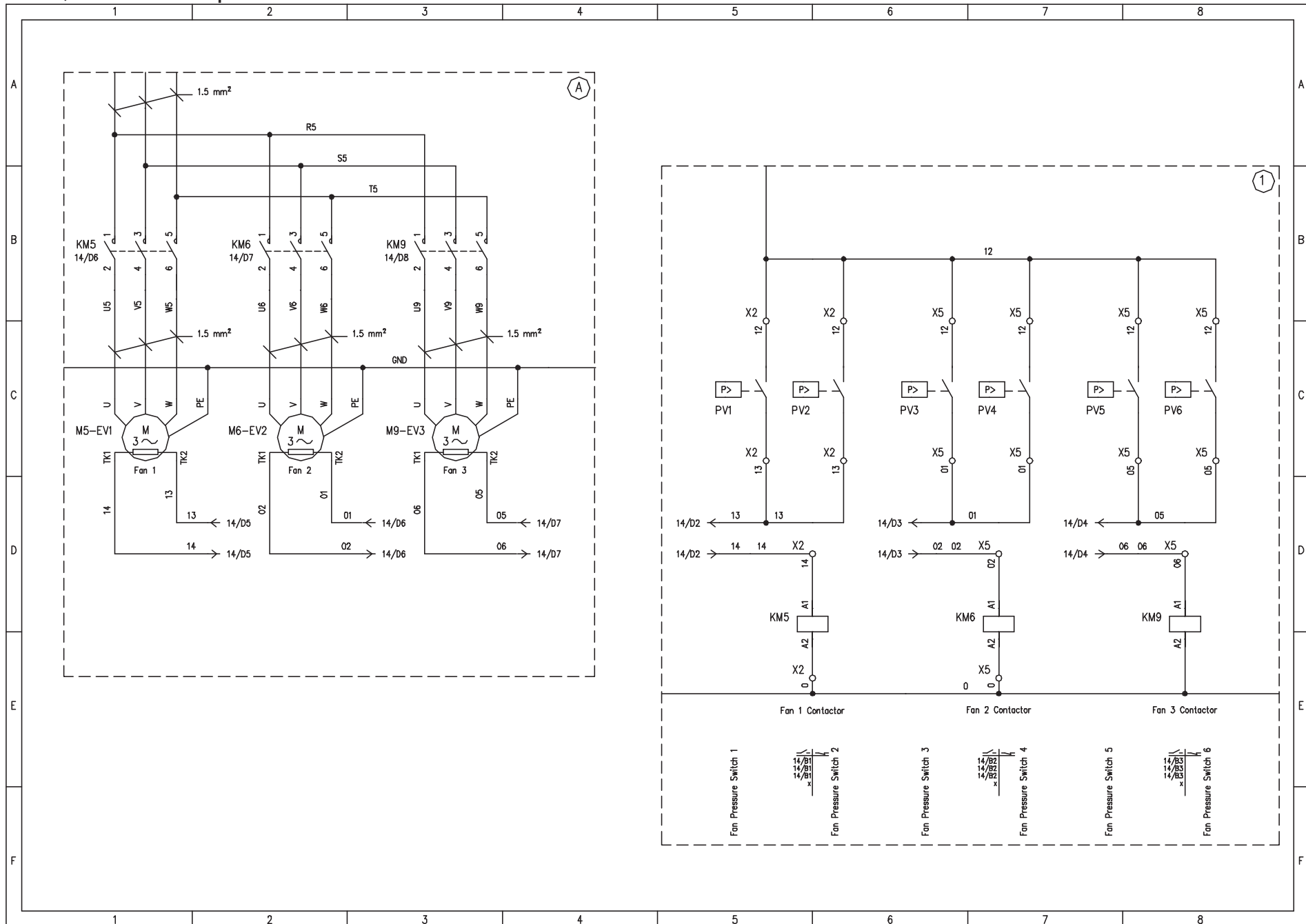


OPTIONAL CONNECTIONS – COLLEGAMENTI OPZIONALI



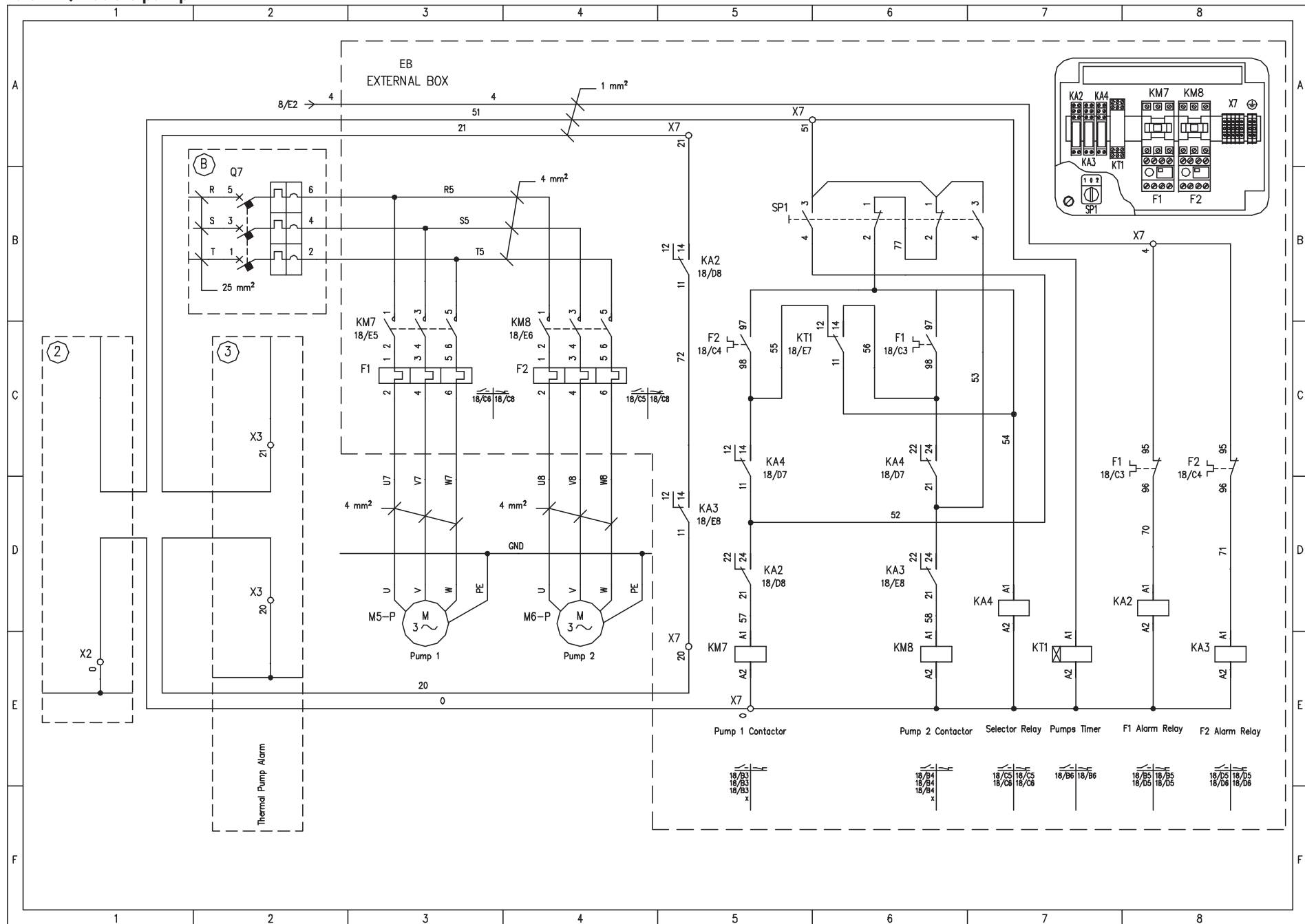
(Sheet 11 of 14)

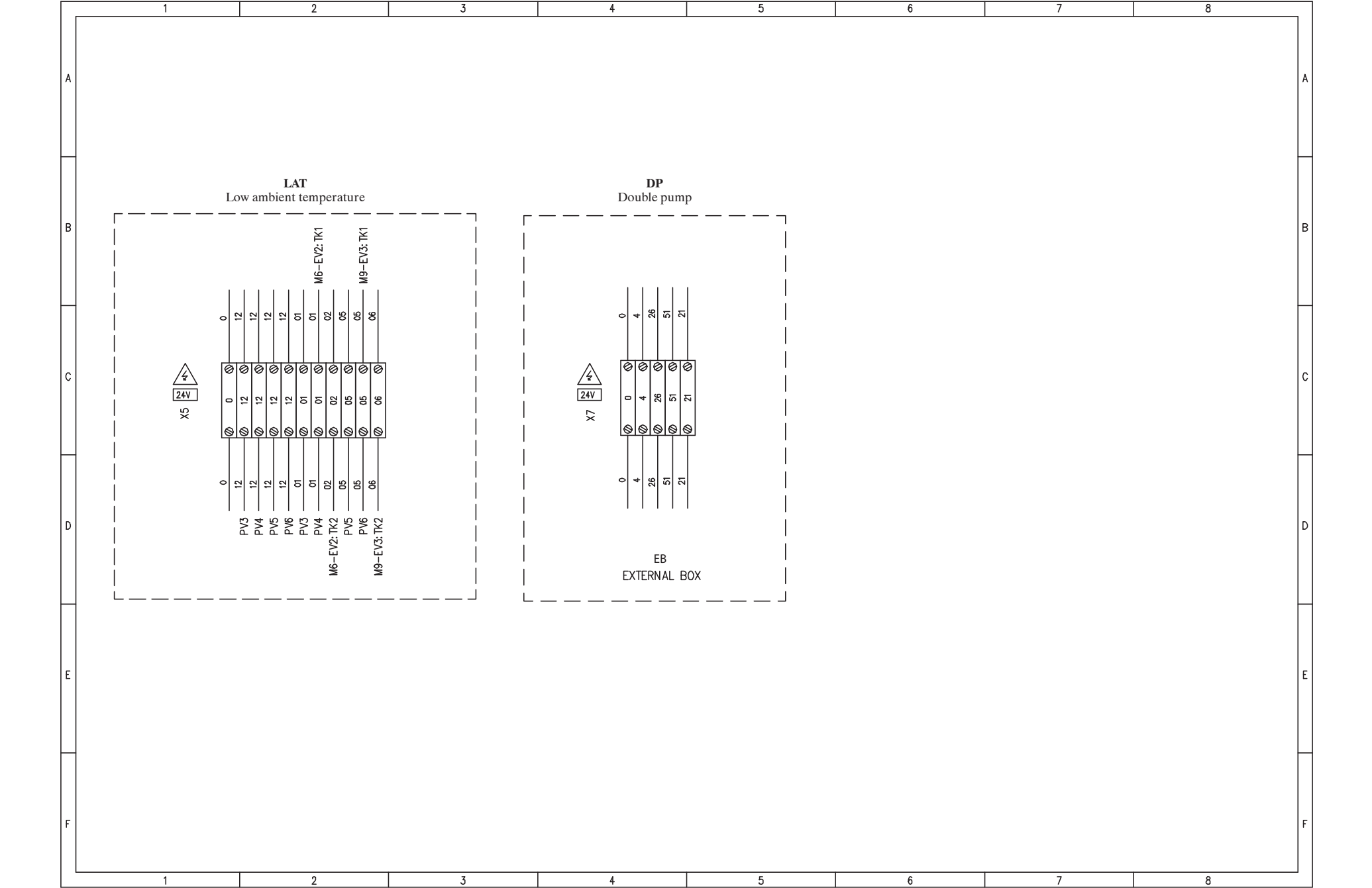






[Sheet 13 of 14] Double pump







A division of Parker Hannifin Corporation

Parker Hannifin Manufacturing S.r.l.

Sede Legale: Via Privata Archimede, 1- 2009 Corsico (MI) Italy

Sede Operativa: **Gas Separation and Filtration Division EMEA** - Strada Zona Industriale, 4
35020 S. Angelo di Piove (PD) Italy

tel +39 049 971 2111- fax +39 049 9701911

Web-site: www.parker.com/hzd

e-mail: technical.support.hiross@parker.com
